



**Monthly Report
July 2001**

**Rapport mensuel
juillet 2001**



**Aircraft
Movement
Statistics**

**Aviation Statistics Centre
Statistics Canada**

**Statistiques relatives aux
mouvements d'aéronefs**

**Centre des statistiques de
l'aviation
Statistique Canada**

TRANSPORT CANADA

TRANSPORTS CANADA

AIRCRAFT MOVEMENT STATISTICS

STATISTIQUES RELATIVES AUX MOUVEMENTS D'AÉRONEFS

July 2001 Juillet

TABLE OF CONTENTS

TABLE DES MATIÈRES

	<u>Page</u>		<u>Page</u>
HIGHLIGHTS		FAITS SAILLANTS	
INTRODUCTION	i	INTRODUCTION	i

SECTION I

SECTION I

AIRPORTS WITH AIR TRAFFIC CONTROL TOWERS

AÉROPORTS AVEC TOUR DE CONTRÔLE DE LA CIRCULATION AÉRIENNE

Tables:

Tableaux:

1. Total Aircraft Movements by Class of Operation	1
2. Total Aircraft Movements - Civil and Military	2
3. Number of Itinerant Movements by Type of Operation	3
4. Itinerant Movements by I.F.R., V.F.R. and Runway 88 Movements	4
5. Itinerant Movements by Type of Power Plant	5
6. Itinerant Movements by Weight Groups	6
7. Number of Itinerant Movements - Domestic and International	7
8. Total Aircraft Movements - Peak Hour and Peak Day	12
9. Itinerant Movements - Peak Hour and Peak Day	13
10. Local Movements - Total - Peak Hour and Peak Day	14
11. Local Movements - Civil - Peak Hour and Peak Day	15
12. Local Movements - Military - Peak Hour and Peak Day	16

1. Total des mouvements d'appareils par classe De vol	1
2. Total des mouvements d'appareils, civils et Militaires	2
3. Nombre de mouvements itinérants par type d'exploitation	3
4. Mouvements itinérants par I.F.R., V.F.R. et mouvements de piste 88	4
5. Mouvements itinérants par groupe motopropulseur	5
6. Mouvements itinérants par groupe de poids	6
7. Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux	7
8. Total des mouvements d'appareils - à l'heure de Pointe et au jour de pointe	12
9. Mouvements itinérants - à l'heure de pointe et au jour de pointe	13
10. Mouvements locaux - à l'heure de pointe et au jour de pointe	14
11. Mouvements locaux d'appareils civils - à l'heure de pointe et au jour de pointe	15
12. Mouvements locaux d'appareils militaires - à l'heure de pointe et au jour de pointe	16

SECTION II

SECTION II

AIRPORTS WITH FLIGHT SERVICE STATIONS

AÉROPORTS AVEC STATIONS D'INFORMATION DE VOL

INTRODUCTION	19
--------------------	----

INTRODUCTION	19
--------------------	----

Tables:

Tableaux:

13. Total Aircraft Movements by Class of Operation	20
14. Total Aircraft Movements - Civil and Military	21
15. Number of Itinerant Movements by Type of Operation	22
16. Itinerant Movements by I.F.R., V.F.R. and Runway 88 Movements	23
17. Itinerant Movements by Type of Power Plant	24
18. Itinerant Movements by Weight Groups	25
19. Number of Itinerant Movements - Domestic and International	26
20. Total Aircraft Movements - Peak Hour and Peak Day	32
21. Itinerant Movements - Peak Hour and Peak Day	33

13. Total des mouvements d'appareils par classe De vol	20
14. Total des mouvements d'appareils, civils et Militaires	21
15. Nombre de mouvements itinérants par type d'exploitation	22
16. Mouvements itinérants par I.F.R., V.F.R. et mouvements de piste 88	23
17. Mouvements itinérants par groupe motopropulseur	24
18. Mouvements itinérants par groupe de poids	25
19. Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux	26
20. Total des mouvements d'appareils - à l'heure de Pointe et au jour de pointe	32
21. Mouvements itinérants - à l'heure de pointe et au jour de pointe	33

	<u>Page</u>
<u>Tables:</u>	
22. Local Movements - Total - Peak Hour and Peak Day	34
23. Local Movements - Civil - Peak Hour and Peak Day	35
24. Local Movements - Military - Peak Hour and Peak Day	36

SECTION III

AIRPORTS WITHOUT CONTROL TOWERS

INTRODUCTION	41
<u>Tables:</u>	
25. Aircraft Movements by Class of and Type of Operation	43
25A. Aircraft Movements by Class of and Type of Operation (Manitoba Report)	45
26. Itinerant Movements by Weight Group and Type of Power Plan	46
<u>Glossary of Terms</u>	48

AVAILABLE PUBLICATIONS

In presenting tabular data in this publication, the following symbols are:

- .. figures not available.
- nil or zero.
- amount too small to be expressed.

This publication was prepared by the Aviation Statistics Centre, of the Transportation Division, Statistics Canada under the general direction of Gord Baldwin, Director, Transportation Division. This publication is a product of the Airports and Air Routes, Civil and General Aviation Unit. Kathie Davidson, Norman Guindon, John Scollie, Lily Jan, Sylvie Savard and Sharon Neufeld contributed to the preparation of this publication.

The Aviation Statistics Centre publishes the AMS under the authority of Transport Canada.

The cooperation of all airport personnel is gratefully acknowledged. Questions or comments on this publication or the data presented here are welcome. Please contact Kathie Davidson at (613) 951-0141 or by email: aviationstatistics@statcan.ca.

For updates to our subscription list or address changes or if you would like to receive this publication in an electronic format (.pdf), please contact Norman Guindon at (613) 951-0171 or by email: aviationstatistics@statcan.ca, Facsimile (613) 951-0010.

Cover Photo: Compliments of Kamloops Flight Service Station.

February 2002

	<u>Page</u>
<u>Tableaux:</u>	
22. Mouvements locaux - à l'heure de pointe et Au jour de pointe	34
23. Mouvements locaux d'appareils civils - à l'heure de pointe et au jour de pointe	35
24. Mouvements locaux d'appareils militaires - à l'heure de pointe et au jour de pointe	36

SECTION III

AÉROPORTS SANS TOUR DE CONTRÔLE

INTRODUCTION	41
<u>Tableaux:</u>	
25. Mouvements d'appareils par classe de vol et Type d'exploitation	43
25A. Mouvements d'appareils par classe de vol et Type d'exploitation (rapport du Manitoba)	45
26. Mouvements itinérants par groupe de poids et Groupe motopropulseur	46
<u>Lexique</u>	49

PUBLICATIONS DISPONIBLES

On fait appel aux signes conventionnels suivants pour présenter les chiffres des tableaux:

- .. nombres non disponibles.
- néant ou zéro.
- nombres infimes.

La présente publication fut préparée au Centre des statistiques de l'aviation de la Division des transports, Statistique Canada, sous la direction générale de Gord Baldwin, directrice de la Division des transports. Cette publication a été produite par la section des aéroports, aviation civile et générale. Kathie Davidson, Norman Guindon, John Scollie, Lily Jan, Sylvie Savard et Sharon Neufeld ont contribué à la préparation de cette publication.

Le Centre des statistiques de l'aviation a l'autorisation de Transports Canada de publier ces données.

Le concours du personnel affecté aux aéroports est grandement apprécié. Toutes questions ou commentaires au sujet de cette publication ou les données sont bienvenues. Veuillez contacter Kathie Davidson au (613) 951-0141 ou par courriel: aviationstatistics@statcan.ca.

Pour les mises à jour ou changements d'adresses ou si vous désirez recevoir une copie de cette publication de façon électronique (.pdf), veuillez contacter Norman Guindon au (613) 951-0171 ou par courriel: aviationstatistics@statcan.ca, télécopieur (613) 951-0010.

Photo sur la couverture: Une gracieuseté de la station d'information de vol de Kamloops.

Février 2002

HIGHLIGHTS

July 2001

SECTION I**AIRPORTS WITH NAV CANADA
AIR TRAFFIC CONTROL TOWERS**

- In July 2001 the number of landings and take-offs at the 43 Canadian airports with control towers totalled 512,139. This represents an increase of 25,082 movements or 5.1% when compared to the 487,057 movements in July of the previous year. Itinerant movements increased by 1.9% or 6,132 movements as well as the local class by 18,950 movements or 11.8%.
- Toronto/LB Pearson Intl was the most active airport in both the overall and itinerant classes of operation with 37,535 movements respectively. The local category was led by Boundary Bay with 15,960 movements.

FAITS SAILLANTS

Juillet 2001

SECTION I**AÉROPORTS AVEC TOUR DE CONTRÔLE
DE LA CIRCULATION AÉRIENNE DE NAV CANADA**

- Le nombre total de décollages et d'atterrissages aux 43 aéroports canadiens dotés de tour de contrôle s'est chiffré à 512,139 en juillet 2001. Cela représente une augmentation de 25,082 mouvements ou 5.1% comparativement aux 487,057 mouvements rapportés en juillet 2000. La classe itinérante a augmenté de 1.9% ou 6,132 mouvements de même que la classe locale de 18,950 mouvements ou 11.8%.
- L'aéroport de Toronto/LB Pearson Intl a été le plus affairé quant au trafic global de même que pour la classe itinérante avec 37,535 mouvements respectivement. L'aéroport de Boundary Bay a dominé la classe locale avec 15,960 mouvements.

TABLE I. Comparison of Aircraft Movements at NAV CANADA Tower Controlled Airports with the Same Period a Year Ago**TABLEAU I. Comparaison des mouvements d'aéronefs aux aéroports avec tour de contrôle de NAV CANADA avec ceux de la même période l'année précédente**

	July 2001 Juillet	July 2000 Juillet	% Change Variation en %	Year-to-Date Total Depuis le début de l'année 2001 2000		% Change Variation en %	
Number of Airports in Survey	43	43		43	43		Nombre d'aéroports recensés
TOTAL	512,139	487,057	5.1	2,987,799	2,990,529	-0.1	TOTAL
Itinerant Movements:							Mouvements itinérants:
Air Carriers	221,573	217,661	1.8	1,379,186	1,402,649	-1.7	Transporteurs aériens
Other Commercial	49,687	46,720	6.4	284,226	259,555	9.5	Autres vols commerciaux
Private	48,312	54,473	-11.3	254,698	283,838	-10.3	Privés
Government							Appareils officiels
- Civil	4,947	4,224	17.1	35,417	32,635	8.5	- civils
- Military	7,718	3,027	155.0	31,019	23,187	33.8	- militaires
Total	332,237	326,105	1.9	1,984,546	2,001,864	-0.9	Total
Local Movements:							Mouvements locaux:
Civil	178,599	159,188	12.2	992,649	975,274	1.8	Civils
Military	1,303	1,764	-26.1	10,604	13,391	-20.8	Militaires
Total	179,902	160,952	11.8	1,003,253	988,665	1.5	Total

SECTION II**AIRPORTS WITH NAV CANADA
FLIGHT SERVICE STATIONS**

- In July 2001, total air traffic activity at the 55 airports with NAV CANADA Flight Service Stations totalled 137,461 movements. This represents an increase of 7,083 movements when compared to the 130,378 movements reported by the 57 FSS airports in July 2000. The itinerant category increased by 1,985 movements or 1.9% and the local category by 5,098 movements or 18.4%.
- Campbell River was the most active station overall with 8,406 movements. The itinerant category was led by Victoria Harbour with 4,131 movements. The local category was led by Campbell River with 4,344 movements.

SECTION II**AÉROPORTS AVEC STATIONS D'INFORMATION DE VOL
DE NAV CANADA**

- En juillet 2001, le trafic aérien aux 55 aéroports avec stations d'information de vol de NAV CANADA s'est chiffré à 137,461 mouvements. Ceci représente une augmentation de 7,083 mouvements comparativement aux 130,378 mouvements rapportés par les 57 stations en juillet 2000. La classe itinérante a augmenté de 1,985 mouvements ou 1.9% de même que la classe locale de 5,098 mouvements ou 18.4%.
- La station de Campbell River a été la plus affairée quant au trafic global avec 8,406 mouvements. L'aéroport de Victoria Harbour a dominé la classe itinérante avec 4,131 mouvements. Campbell River a dominé la classe locale avec 4,344 mouvements.

TABLE II. Comparison of Aircraft Movements at Airports with NAV CANADA Flight Service Stations with the Same Period a Year Ago**TABLEAU II. Comparaison des mouvements d'aéronefs aux aéroports avec des stations d'information de vol de NAV CANADA avec ceux de la même période l'année précédente**

	July 2001 Juillet	July 2000 Juillet	% Change Variation en %	Year-to-Date Total Depuis le début de l'année 2001 2000		% Change Variation en %	
Number of Airports in Survey	55	57		55	57		Nombre d'aéroports recensés
TOTAL	137,461	130,378	5.4	766,310	759,362	0.9	TOTAL
Itinerant Movements:							Mouvements itinérants:
Air Carriers	65,994	65,331	1.0	376,627	383,463	-1.8	Transporteurs aériens
Other Commercial	14,010	9,509	47.3	67,430	55,541	21.4	Autres vols commerciaux
Private	20,716	23,745	-12.8	99,530	113,532	-12.3	Privés
Government							Appareils officiels
- Civil	3,201	3,014	6.2	17,745	17,676	0.4	- civils
- Military	776	1,113	-30.3	4,108	5,825	-29.5	- militaires
Total	104,697	102,712	1.9	565,440	576,037	-1.8	Total
Local Movements:							Mouvements locaux:
Civil	32,456	27,058	19.9	198,576	180,844	9.8	Civils
Military	308	608	-49.3	2,294	2,481	-7.5	Militaires
Total	32,764	27,666	18.4	200,870	183,325	9.6	Total

INTRODUCTION

Section I. Airports with Air Traffic Control Towers

Survey Universe

Coverage

The statistics appearing in Section I are for itinerant and local movements reported by the air traffic control units at the 43 NAV CANADA control towers. The statistics are compiled at the Aviation Statistics Centre (ASC).

Methodology

The itinerant Movement Record is designed to capture:

1. Aircraft Identification
2. Aircraft Type
3. The last station before landing at the reporting airport or the next station after take-off
4. Arrival or Departure
5. Time of Movement
6. Runway Used
7. Flight Rules (Instrument Flight Rules or Visual Flight Rules).

The Local Aircraft Movement Record provides for reports of local movements by:

Hour
Single Engine Aircraft
Multi-Engine Aircraft
Jet Aircraft
Military Aircraft
Date of Movement

INTRODUCTION

Section I. Aéroports avec tour de contrôle

Univers de l'enquête

Champ de l'enquête

Les statistiques présentées à la Section I donnent les mouvements itinérants et locaux enregistrés par les unités de contrôle de la circulation aérienne aux 43 tours de contrôle de NAV CANADA. Les statistiques du présent rapport ont été rassemblées au Centre des statistiques de l'aviation (CSA).

Méthodologie de l'enquête

Le Rapport sur les mouvements itinérants d'aéronefs a pour objet de capter les renseignements suivants:

1. L'identification de l'aéronef
2. Le type ou genre d'aéronef
3. L'origine du dernier rapport précédant l'atterrissage à l'aéroport déclarant ou la destination du vol après le décollage
4. L'arrivée ou le départ
5. L'heure précise du mouvement
6. La piste utilisée
7. Les règles de vol (vols visuels ou aux instruments).

Le Rapport sur les mouvements locaux d'aéronefs sert à répartir les mouvements locaux selon:

L'heure
Monomoteurs
Multimoteurs
Avions à réaction
Avions militaires
Date du mouvement

Processing of aircraft movement statistics involves several stages. Preliminary monthly data by class of operation are released in a single sheet bulletin, Preliminary Aircraft Movement Statistics - TP-1496 (NAV CANADA towered airports only). Data which follow in Aircraft Movement Statistics - Monthly Report - TP-141 may contain revisions to the originally released figures. Annual tables, which may reflect further revisions, are released in the publication, Aircraft Movement Statistics - Annual Report - TP-577. In particular, data on itinerant movements by type of operation may reflect revisions as various sources of comparative information (data collected from commercial air carriers by the Aviation Statistics Centre, Statistics Canada) become available during the processing cycle. Finally, when revisions are required after the release of TP-577, they are contained in the five year historical summary of subsequent editions of TP-577.

The records are completed daily, based on a twenty-four hour clock running from zero hour to 23:59. The times recorded are Coordinated Universal Time (UTC); however, published statistics are shown in local times. The records are transmitted to the Aviation Statistics Centre.

The Aviation Statistics Centre maintains a data base of parameter files of current information on all registered aircraft. The storage of this information reduces the reporting burden of the survey respondents and limits the element of human error associated with the preparation of source documents.

Other parameter files information includes registered aircraft identifications and their corresponding aircraft types, gross take-off weights, types of power plant (piston, jet or turboprop); whether the aircraft are fixed wing, helicopters or gliders. This information also provides a basis for identifying type of flights (commercial, private and government) and the geographical area in which the flights take place.

The parameter files also include Airport Environment information against which the airport category is checked; the reported runway is validated and the time difference between UTC and Local is assigned.

Plusieurs étapes sont utilisées dans le processus de la statistique relative aux mouvements des aéronefs. Des résultats provisoires sont fournis dans un bulletin d'une simple feuille - Résultats provisoires, statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs - TP-1496 (Aéroports avec tour de contrôle de NAV CANADA). Les données qui suivent dans le rapport Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs, Rapport mensuel - TP-141 peuvent contenir des révisions, c'est-à-dire des chiffres provenant d'une compilation plus complète et détaillée. Des tableaux annuels sont distribués dans le rapport intitulé Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs, Rapport annuel - TP-577. Il est à noter dans ce rapport que les types d'opérations des mouvements itinérants peuvent refléter d'autres révisions provenant de différentes sources d'information comparative, (données reçues des transporteurs pour le Centre des Statistiques de l'aviation, Statistique Canada) au fur et à mesure que ces informations nous parviennent, les fichiers sont révisés et reflètent les changements. Finalement, lorsque des révisions sont requises après la distribution du rapport TP-577, celles-ci sont contenues dans le sommaire des chiffres historiques des cinq dernières années dans les éditions suivantes de ce rapport.

Les rapports sont complétés quotidiennement et fondés sur une période d'une journée de 24 heures allant de 0 à 23:59 heures. Les temps enregistrés sont d'après le Temps universel coordonné (UTC); toutefois, les statistiques publiées sont montrées en temps locaux. Les déclarations sont transmises tous les jours au Centre des statistiques de l'aviation.

Le Centre des statistiques de l'aviation maintient une base de données avec un fichier des paramètres sur toutes les marques d'immatriculation des aéronefs. L'emmagasinage de ces renseignements permet d'alléger le fardeau des répondants appelés à fournir les données et de plus contribue à minimiser les erreurs inhérentes à la préparation des documents de référence.

Autres informations du fichier des paramètres fournissent des renseignements comme les marques d'immatriculation d'aéronefs assorties avec les genres correspondants d'avions, le poids brut au décollage des appareils, le type du groupe motopropulseur (à piston, à réaction ou turbo) et détermine si l'aéronef est à voilure fixe ou tournante ou si c'est un planeur. Cette information sert également à identifier le genre de vols effectués par des appareils commerciaux, privés ou gouvernementaux et la région géographique des vols.

Le fichier des paramètres renferme en outre l'information sur l'environnement de l'aéroport qui permet de vérifier sa catégorie. La piste déclarée est homologuée et la différence entre l'UTC et l'heure locale est assignée.

Data Quality and Limitations

Aircraft Movement Statistics are accumulated from data originating with air traffic control tower units or Flight Services Stations personnel. Because staff in these positions are highly trained in factual observation and reporting, the entries in the data bank are of a high quality.

The procedures for reporting aircraft movements on the Daily Air Traffic Records by tower units are described in the NAV CANADA Air Traffic Control Manual of Operations (TP 703) Volume 1, Para. 1121 to 1122.9. Definitions for terms used in these paragraphs can be found in Volume 1, Part 1 General Para. 107 of the Manual. These are also shown in the Glossary of Terms in back of this report. Procedures for reporting aircraft movements by Flight Service Station personnel are described in the Flight Service Station manual of Operations (TP 2043E), Volume 2, Chapter 22, Para. 3.2 to 3.24.

To maintain uniformity in the reporting of source data, ASC issues to air traffic control units an "Air Traffic Designators" handbook (TP 143) listing the official Transport Canada aircraft type designators and the designators of various domestic and international air carriers. This handbook and another titled "Canada Flight Supplement" listing various airport codes serve as references to help ensure the reporting of the proper aircraft identity and the point of origin and destination of flights.

The processing system contains editing procedures designed to identify data errors occurring during transcription or during data capture of forms. Identified errors are manually corrected by ASC editing staff.

Errors may occur if an aircraft type code which exists is reported or data captured in error for a flight. For example, the reporting or keying of B727 for a flight actually performed by a B737 may not be detected during the system editing. That the aircraft type information is recorded by highly trained air traffic control tower staff using a common handbook of official aircraft codes will minimize this problem.

Similarly, the breakdown of the data on a geographic basis by use of location codes can be subject to error. For smaller locations, alphanumeric location codes are often used and the sequence of numbers and letters determines the geographic area to which the data are assigned. In some cases, where a sequence error has been introduced into the system either at the reporting unit or at data capture, a domestic movement may be classified as transborder or vice versa. The use of common manuals of location identifiers works to minimize this occurrence.

Normes de qualité et restrictions des données

Les statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs sont accumulées à partir des données provenant des unités des tours de contrôle de la circulation aérienne ou du personnel des stations d'information de vol. Étant donné que le personnel de ces positions est hautement formé et possède une expertise dans la surveillance des opérations et la manière de remplir les déclarations, il s'ensuit donc que les statistiques qui entrent dans la banque des données sont de haute qualité.

Les méthodes pour rapporter les mouvements d'aéronefs sur les Rapports quotidiens de la circulation aérienne par les unités des tours de contrôle sont décrites dans le Manuel des opérations du contrôle de la circulation aérienne de NAV CANADA (TP 703) Volume 1, paragraphes 1121 à 1122.9. La définition des termes utilisés dans ces paragraphes apparaît au Volume 1, Partie 1 Générale, paragraphe 107 du manuel. Les définitions sont également publiées dans le Lexique à la fin du rapport. Les instructions pour rapporter les mouvements des aéronefs par le personnel des stations d'information de vol sont décrites dans le Manuel d'opérations des stations d'information de vol (TP 2043F), Volume 2, Chapitre 22, Para. 3.2 à 3.24.

Afin de conserver un certain élément d'uniformité dans les données de référence, le Centre des statistiques de l'aviation met à l'usage des unités de contrôle le manuel intitulé "Indicatifs de la circulation aérienne" (TP 143). Cette publication renferme les indicatifs officiels de Transports Canada pour chaque type d'aéronef de même que les indicatifs de plusieurs transporteurs aériens assurant des services intérieurs et internationaux. Ce dernier manuel et celui intitulé "Canada supplément de vol" qui identifie les codes des différents aéroports servent de documents de référence pour aider à l'identification adéquate des aéronefs et l'origine et destination des vols.

Les cycles de vérification font partie des programmes du traitement des données sur l'ordinateur et sert à identifier les erreurs commises lors de l'échange des données ou capté par formulaire. Les erreurs identifiées sont corrigées manuellement par les préposés à la vérification au Centre des statistiques de l'aviation.

Des erreurs peuvent survenir si le type d'aéronef est rapporté ou capté en erreur pour une envolée. Par exemple, le rapport ou le captage d'un B727 pour une envolée au lieu d'un B737, la vérification du système pourrait ne pas détecter cette erreur. L'information du type d'aéronef est rapporté par des contrôleurs très spécialisés dans la circulation aérienne, utilisant des codes officiels d'un manuel commun qui minimiserait ce problème.

Les données sont séparées par endroit géographique en utilisant des codes d'identification, ceux-ci pourraient donner lieu à des erreurs. Pour les petites localités des codes composés lettres-chiffres sont souvent utilisés et ceux-ci déterminent les emplacements géographiques auxquels les données sont assujettis. Dans certains cas, quand une séquence est introduite en erreur dans le système soit par l'unité rapportant ou durant le captage, un mouvement intérieur pourrait être classifié comme transfrontalier ou vice versa. L'utilisation des manuels pour des codes d'identification d'emplacements aide à minimiser cette anomalie.

Factors influencing the data

The FSS at Churchill and Fort Simpson are now shown in Section III as of January 2001.

Facteurs influents sur les données

Les aéroports de Churchill et Fort Simpson apparaissent maintenant a la section III à compter de janvier 2001.

SECTION I

**AIRPORTS WITH AIR TRAFFIC
CONTROL TOWERS**

- - -

**AÉROPORTS AVEC TOUR DE CONTRÔLE
DE LA CIRCULATION AÉRIENNE**

Table 1
Tableau 1

Total Aircraft Movements by Class of Operation
Total des mouvements d'appareils par classe de vol

July 2001 Juillet

NAV Canada Towers Tours de NAV Canada	Total		Itinerant Itinérants		Local Locaux	
	Rank Rang	Movements Mouvements	Rank Rang	Movements Mouvements	Rank Rang	Movements Mouvements
Abbotsford	19	10,905	22	5,312	14	5,593
Boundary Bay	3	24,722	10	8,762	1	15,960
Calgary Intl	4	22,571	3	22,196	39	375
Calgary/Springbank	10	16,997	15	7,545	5	9,452
Chicoutimi/St-Honoré	35	5,535	42	2,164	20	3,371
Edmonton City Centre	29	7,616	19	7,107	37	509
Edmonton Intl	21	9,076	12	8,481	36	595
Edmonton/Villeneuve	32	6,858	43	1,524	16	5,334
Gander Intl	37	5,165	33	3,399	27	1,766
Halifax Intl	23	8,512	17	7,368	32	1,144
Hamilton	18	12,157	21	5,563	10	6,594
Kelowna	25	7,984	27	4,300	18	3,684
Langley	28	7,864	40	2,408	15	5,456
London	12	15,980	16	7,412	8	8,568
Moncton	31	6,884	28	4,298	24	2,586
Montréal/Dorval Intl	8	17,708	4	17,708	-	-
Montréal/Mirabel Intl	42	3,939	34	3,102	34	837
Montréal/St-Hubert	9	17,395	11	8,671	7	8,724
Oshawa	22	8,792	29	3,881	17	4,911
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	14	15,601	6	11,920	19	3,681
Pitt Meadows	20	10,339	31	3,765	12	6,574
Prince George	41	4,041	35	3,087	33	954
Québec/Jean Lesage Intl	13	15,883	8	10,113	13	5,770
Regina	36	5,287	32	3,745	29	1,542
Saskatoon/JG Diefenbaker	26	7,904	23	4,966	22	2,938
Sault Ste Marie	40	4,198	37	2,908	31	1,290
Sept-Îles	43	2,809	41	2,369	38	440
St John's	34	5,680	26	4,330	30	1,350
St-Jean	24	8,471	13	8,187	40	284
Sudbury	30	7,203	25	4,367	23	2,836
Thunder Bay	27	7,874	24	4,734	21	3,140
Toronto/Buttonville Municipal	5	21,116	9	9,708	3	11,408
Toronto/City Centre	11	16,045	18	7,260	6	8,785
Toronto/LB Pearson Intl	1	37,535	1	37,535	-	-
Vancouver Harbour	17	12,858	20	6,282	11	6,576
Vancouver Intl	2	31,889	2	31,889	-	-
Victoria Intl	7	18,995	7	11,411	9	7,584
Waterloo Regional	6	20,403	14	7,549	2	12,854
Whitehorse	38	4,643	36	2,973	28	1,670
Windsor	39	4,289	39	2,451	26	1,838
Winnipeg Intl	15	13,487	5	12,758	35	729
Winnipeg/St Andrews	16	13,021	38	2,873	4	10,148
Yellowknife	33	5,908	30	3,856	25	2,052
Total (43)		512,139		332,237		179,902

Table 2
Tableau 2

Total Aircraft Movements - Civil and Military
Total des mouvements d'appareils, civils et militaires

July 2001 Juillet

NAV Canada Towers Tours de NAV Canada	Civil - Civils				Military - Militaires		
	Total	Itinerant - Itinérants		Local Locaux	Total	Itinerant Itinérants	Local Locaux
		Commercial Commerciaux	Private and Govt Privés et officiels				
Abbotsford	10,890	3,311	1,988	5,591	15	13	2
Boundary Bay	24,720	6,395	2,365	15,960	2	2	-
Calgary Intl	22,475	19,850	2,257	368	96	89	7
Calgary/Springbank	16,997	5,897	1,648	9,452	-	-	-
Chicoutimi/St-Honoré	5,508	1,903	245	3,360	27	16	11
Edmonton City Centre	7,516	4,907	2,100	509	100	100	-
Edmonton Intl	8,886	7,896	425	565	190	160	30
Edmonton/Villeneuve	6,852	1,042	476	5,334	6	6	-
Gander Intl	4,722	2,587	551	1,584	443	261	182
Halifax Intl	8,290	6,670	584	1,036	222	114	108
Hamilton	12,134	4,583	961	6,590	23	19	4
Kelowna	7,880	3,511	746	3,623	104	43	61
Langley	7,824	1,006	1,398	5,420	40	4	36
London	15,969	4,981	2,420	8,568	11	11	-
Moncton	6,814	3,524	708	2,582	70	66	4
Montréal/Dorval Intl	17,596	15,449	2,147	-	112	112	-
Montréal/Mirabel Intl	3,872	2,684	357	831	67	61	6
Montréal/St-Hubert	17,168	6,770	1,698	8,700	227	203	24
Oshawa	8,792	2,826	1,055	4,911	-	-	-
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	15,359	10,380	1,342	3,637	242	198	44
Pitt Meadows	10,338	2,313	1,451	6,574	1	1	-
Prince George	4,030	2,182	894	954	11	11	-
Québec/Jean Lesage Intl	15,776	8,432	1,576	5,768	107	105	2
Regina	4,928	2,603	855	1,470	359	287	72
Saskatoon/JG Diefenbaker	7,693	3,675	1,174	2,844	211	117	94
Sault Ste Marie	4,158	2,174	704	1,280	40	30	10
Sept-Îles	2,803	2,042	321	440	6	6	-
St John's	5,478	3,800	346	1,332	202	184	18
St-Jean	3,630	697	2,649	284	4,841	4,841	-
Sudbury	7,175	3,328	1,019	2,828	28	20	8
Thunder Bay	7,816	4,111	593	3,112	58	30	28
Toronto/Buttonville Municipal	21,111	7,053	2,650	11,408	5	5	-
Toronto/City Centre	16,032	6,063	1,186	8,783	13	11	2
Toronto/LB Pearson Intl	37,456	36,254	1,202	-	79	79	-
Vancouver Harbour	12,851	6,055	222	6,574	7	5	2
Vancouver Intl	31,855	29,566	2,289	-	34	34	-
Victoria Intl	18,700	8,491	2,789	7,420	295	131	164
Waterloo Regional	20,377	6,017	1,510	12,850	26	22	4
Whitehorse	4,594	1,448	1,482	1,664	49	43	6
Windsor	4,283	1,670	775	1,838	6	6	-
Winnipeg Intl	13,013	11,226	1,268	519	474	264	210
Winnipeg/St Andrews	13,021	2,397	476	10,148	-	-	-
Yellowknife	5,736	3,491	357	1,888	172	8	164
Total (43)	503,118	271,260	53,259	178,599	9,021	7,718	1,303

Table 3
Tableau 3

Number of Itinerant Movements by Type of Operation
Nombre de mouvements itinérants par type d'exploitation

July 2001 Juillet

NAV Canada Towers Tours de NAV Canada	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
		Abbotsford	5,312	635	1,362	1,314	1,827
Boundary Bay	8,762	69	1,815	4,511	2,333	32	2
Calgary Intl	22,196	15,686	1,987	2,177	2,083	174	89
Calgary/Springbank	7,545	31	1,557	4,309	1,588	60	-
Chicoutimi/St-Honoré	2,164	16	1,791	96	243	2	16
Edmonton City Centre	7,107	1,599	1,979	1,329	1,784	316	100
Edmonton Intl	8,481	7,197	287	412	385	40	160
Edmonton/Villeneuve	1,524	33	121	888	472	4	6
Gander Intl	3,399	838	987	762	428	123	261
Halifax Intl	7,368	5,647	574	449	545	39	114
Hamilton	5,563	1,812	2,122	649	840	121	19
Kelowna	4,300	2,948	143	420	669	77	43
Langley	2,408	7	185	814	1,385	13	4
London	7,412	1,731	1,749	1,501	2,360	60	11
Moncton	4,298	1,600	1,599	325	509	199	66
Montréal/Dorval Intl	17,708	14,026	937	486	1,940	207	112
Montréal/Mirabel Intl	3,102	1,878	410	396	282	75	61
Montréal/St-Hubert	8,671	1,570	4,361	839	1,593	105	203
Oshawa	3,881	247	1,504	1,075	1,043	12	-
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	11,920	7,088	656	2,636	925	417	198
Pitt Meadows	3,765	36	1,165	1,112	1,443	8	1
Prince George	3,087	1,270	643	269	818	76	11
Québec/Jean Lesage Intl	10,113	3,222	2,614	2,596	1,258	318	105
Regina	3,745	1,712	473	418	671	184	287
Saskatoon/JG Diefenbaker	4,966	2,101	699	875	898	276	117
Sault Ste Marie	2,908	1,036	62	1,076	641	63	30
Sept-Îles	2,369	1,236	633	173	256	65	6
St John's	4,330	2,075	346	1,379	184	162	184
St-Jean	8,187	52	628	17	2,617	32	4,841
Sudbury	4,367	1,559	1,239	530	754	265	20
Thunder Bay	4,734	2,858	628	625	415	178	30
Toronto/Buttonville Municipal	9,708	316	4,493	2,244	2,547	103	5
Toronto/City Centre	7,260	1,024	1,845	3,194	1,163	23	11
Toronto/LB Pearson Intl	37,535	35,529	209	516	1,152	50	79
Vancouver Harbour	6,282	4,480	859	716	220	2	5
Vancouver Intl	31,889	26,769	1,548	1,249	1,942	347	34
Victoria Intl	11,411	3,781	1,323	3,387	2,725	64	131
Waterloo Regional	7,549	228	4,556	1,233	1,506	4	22
Whitehorse	2,973	953	368	127	1,417	65	43
Windsor	2,451	796	708	166	741	34	6
Winnipeg Intl	12,758	9,536	423	1,267	983	285	264
Winnipeg/St Andrews	2,873	178	1,467	752	476	-	-
Yellowknife	3,856	2,759	354	378	251	106	8
Total (43)	332,237	168,164	53,409	49,687	48,312	4,947	7,718

Table 4
Tableau 4

Itinerant Movements by I.F.R. and V.F.R. and Runway 88 Movements
Mouvements itinérants par I.F.R. et V.F.R. et mouvements de piste 88

July 2001 Juillet

NAV Canada Towers Tours de NAV Canada	Itinerant Aircraft Movements - Mouvements itinérants d'appareils					Runway 88 Piste 88
	Total	I.F.R.	Percentage I.F.R. Pourcentage	V.F.R.	Percentage V.F.R. Pourcentage	
Abbotsford	5,312	1,475	27.7	3,837	72.2	3,056
Boundary Bay	8,762	473	5.3	8,289	94.6	1,523
Calgary Intl	22,196	17,811	80.2	4,385	19.7	1,734
Calgary/Springbank	7,545	71	0.9	7,474	99.0	7,434
Chicoutimi/St-Honoré	2,164	24	1.1	2,140	98.8	248
Edmonton City Centre	7,107	3,808	53.5	3,299	46.4	2,219
Edmonton Intl	8,481	8,064	95.0	417	4.9	2,033
Edmonton/Villeneuve	1,524	23	1.5	1,501	98.4	123
Gander Intl	3,399	1,825	53.6	1,574	46.3	839
Halifax Intl	7,368	6,495	88.1	873	11.8	1,704
Hamilton	5,563	2,444	43.9	3,119	56.0	1,566
Kelowna	4,300	2,449	56.9	1,851	43.0	2,362
Langley	2,408	5	0.2	2,403	99.7	2,852
London	7,412	2,042	27.5	5,370	72.4	1,214
Moncton	4,298	2,078	48.3	2,220	51.6	1,794
Montréal/Dorval Intl	17,708	16,038	90.5	1,670	9.4	4,643
Montréal/Mirabel Intl	3,102	2,322	74.8	780	25.1	1,576
Montréal/St-Hubert	8,671	1,374	15.8	7,297	84.1	1,608
Oshawa	3,881	174	4.4	3,707	95.5	812
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	11,920	7,939	66.6	3,981	33.3	2,496
Pitt Meadows	3,765	18	0.4	3,747	99.5	3,699
Prince George	3,087	1,612	52.2	1,475	47.7	2,004
Québec/Jean Lesage Intl	10,113	4,523	44.7	5,590	55.2	1,239
Regina	3,745	2,465	65.8	1,280	34.1	217
Saskatoon/JG Diefenbaker	4,966	3,114	62.7	1,852	37.2	250
Sault Ste Marie	2,908	1,249	42.9	1,659	57.0	497
Sept-Îles	2,369	1,176	49.6	1,193	50.3	369
St John's	4,330	3,264	75.3	1,066	24.6	272
St-Jean	8,187	286	3.4	7,901	96.5	514
Sudbury	4,367	1,808	41.4	2,559	58.5	842
Thunder Bay	4,734	3,129	66.0	1,605	33.9	1,208
Toronto/Buttonville Municipal	9,708	873	8.9	8,835	91.0	1,936
Toronto/City Centre	7,260	1,423	19.6	5,837	80.3	4,449
Toronto/LB Pearson Intl	37,535	37,066	98.7	469	1.2	144
Vancouver Harbour	6,282	63	1.0	6,219	98.9	2,848
Vancouver Intl	31,889	22,181	69.5	9,708	30.4	7,860
Victoria Intl	11,411	2,894	25.3	8,517	74.6	9,416
Waterloo Regional	7,549	865	11.4	6,684	88.5	936
Whitehorse	2,973	666	22.4	2,307	77.5	2,232
Windsor	2,451	1,080	44.0	1,371	55.9	271
Winnipeg Intl	12,758	9,857	77.2	2,901	22.7	1,493
Winnipeg/St Andrews	2,873	67	2.3	2,806	97.6	1,018
Yellowknife	3,856	1,760	45.6	2,096	54.3	6,428
Total (43)	332,237	178,373	53.7	153,864	46.3	91,978

Table 5
Tableau 5

Itinerant Movements by Type of Power Plant
Mouvements itinérants par groupe motopropulseur

July 2001 Juillet

NAV Canada Towers Tours de NAV Canada	Total	Aircraft - Aéronefs			Other Aircraft Autres appareils	
		Jet	Turboprop	Piston	Helicopters	Gliders
		À réaction	Turbo- propulseurs	À pistons	Hélicoptères	Planeurs
Abbotsford	5,312	585	204	4,366	155	2
Boundary Bay	8,762	-	172	8,286	303	1
Calgary Intl	22,196	11,806	5,807	4,124	456	3
Calgary/Springbank	7,545	2	19	7,132	388	4
Chicoutimi/St-Honoré	2,164	20	22	1,937	185	-
Edmonton City Centre	7,107	486	2,710	3,395	516	-
Edmonton Intl	8,481	5,278	2,325	801	77	-
Edmonton/Villeneuve	1,524	-	8	1,443	73	-
Gander Intl	3,399	857	854	1,492	196	-
Halifax Intl	7,368	3,354	2,684	845	485	-
Hamilton	5,563	1,627	704	3,059	165	8
Kelowna	4,300	1,259	1,202	1,671	168	-
Langley	2,408	6	13	1,957	430	2
London	7,412	235	1,695	5,073	409	-
Moncton	4,298	917	968	2,370	43	-
Montréal/Dorval Intl	17,708	9,602	6,164	1,627	315	-
Montréal/Mirabel Intl	3,102	1,923	355	715	109	-
Montréal/St-Hubert	8,671	177	455	7,556	474	9
Oshawa	3,881	2	56	3,726	96	1
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	11,920	5,153	2,920	3,405	441	1
Pitt Meadows	3,765	1	145	3,457	162	-
Prince George	3,087	836	855	1,042	354	-
Québec/Jean Lesage Intl	10,113	933	2,844	5,661	675	-
Regina	3,745	1,448	885	1,381	27	4
Saskatoon/JG Diefenbaker	4,966	1,438	1,584	1,901	41	2
Sault Ste Marie	2,908	45	1,131	1,698	34	-
Sept-Îles	2,369	57	1,093	713	506	-
St John's	4,330	1,234	1,875	955	266	-
St-Jean	8,187	2	43	5,795	52	2,295
Sudbury	4,367	77	1,686	1,550	1,053	1
Thunder Bay	4,734	710	2,607	1,094	323	-
Toronto/Buttonville Municipal	9,708	135	559	8,321	689	4
Toronto/City Centre	7,260	-	1,220	5,343	695	2
Toronto/LB Pearson Intl	37,535	28,713	8,445	288	88	1
Vancouver Harbour	6,282	-	2,072	2,449	1,761	-
Vancouver Intl	31,889	14,143	10,949	5,108	1,689	-
Victoria Intl	11,411	902	3,050	7,043	416	-
Waterloo Regional	7,549	189	328	6,949	61	22
Whitehorse	2,973	292	469	1,974	236	2
Windsor	2,451	149	883	1,331	88	-
Winnipeg Intl	12,758	4,922	4,852	2,805	179	-
Winnipeg/St Andrews	2,873	-	50	2,766	57	-
Yellowknife	3,856	743	1,986	791	336	-
Total (43)	332,237	100,258	78,948	135,395	15,272	2,364

Table 6
Tableau 6

Itinerant Movements by Weight Group
Mouvements itinérants par groupe de poids

July 2001 Juillet

NAV Canada Towers Tours de NAV Canada	Gross Take-Off Weight (kg.) - Poids brut au décollage (kg.)									
	2 000 & under et moins	2 001 4 000	4 001 5 670	5 671 9 000	9 001 18 000	18 001 35 000	35 001 70 000	70 001 90 000	90 001 136 000	136 001 & over et plus
Abbotsford	3,963	468	87	123	42	225	395	7	2	-
Boundary Bay	8,183	389	157	16	6	11	-	-	-	-
Calgary Intl	3,689	1,090	1,740	2,556	1,158	3,058	5,359	1,621	813	1,112
Calgary/Springbank	7,260	227	52	-	2	2	2	-	-	-
Chicoutimi/St-Honoré	2,060	56	22	10	10	6	-	-	-	-
Edmonton City Centre	2,850	1,010	2,119	881	210	12	1	22	2	-
Edmonton Intl	443	493	539	55	1,014	1,442	3,309	774	146	266
Edmonton/Villeneuve	1,476	17	30	-	1	-	-	-	-	-
Gander Intl	1,462	70	244	448	360	281	186	131	25	192
Halifax Intl	525	364	389	201	2,535	255	1,975	627	107	390
Hamilton	2,626	636	368	382	152	49	694	157	495	4
Kelowna	1,650	247	202	304	261	822	787	14	13	-
Langley	2,336	44	15	3	6	2	2	-	-	-
London	5,066	373	448	64	1,099	289	63	2	6	2
Moncton	2,018	339	280	328	410	76	556	152	107	32
Montréal/Dorval Intl	1,433	517	759	1,654	4,244	2,185	4,017	1,288	108	1,503
Montréal/Mirabel Intl	586	361	119	105	11	250	210	205	419	836
Montréal/St-Hubert	7,214	742	421	76	78	92	8	-	39	1
Oshawa	3,484	328	49	7	13	-	-	-	-	-
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	3,308	227	868	778	1,794	1,758	1,793	797	196	401
Pitt Meadows	3,534	81	142	2	5	1	-	-	-	-
Prince George	1,193	186	360	718	44	284	302	-	-	-
Québec/Jean Lesage Intl	5,186	1,181	601	551	1,327	823	352	44	10	38
Regina	1,002	646	238	307	151	622	543	169	67	-
Saskatoon/JG Diefenbaker	1,449	584	575	677	145	804	533	197	-	2
Sault Ste Marie	1,621	204	615	30	212	219	-	7	-	-
Sept-Îles	755	448	324	363	393	86	-	-	-	-
St John's	842	145	411	1,015	635	96	592	450	41	103
St-Jean	8,037	101	30	2	14	1	-	-	-	2
Sudbury	1,691	559	1,445	52	86	529	2	-	2	1
Thunder Bay	910	458	2,190	185	243	114	619	15	-	-
Toronto/Buttonville Municipal	8,637	653	274	110	26	6	2	-	-	-
Toronto/City Centre	5,336	634	541	55	669	25	-	-	-	-
Toronto/LB Pearson Intl	160	388	422	2,792	5,186	5,765	9,171	6,279	1,548	5,824
Vancouver Harbour	774	3,263	2,044	-	200	1	-	-	-	-
Vancouver Intl	2,047	4,407	2,356	1,545	5,162	4,461	6,516	1,440	978	2,977
Victoria Intl	5,976	1,536	321	162	1,629	1,243	368	146	26	4
Waterloo Regional	6,754	307	186	212	79	7	-	4	-	-
Whitehorse	1,883	213	303	20	141	168	186	32	1	26
Windsor	1,242	242	203	84	316	360	4	-	-	-
Winnipeg Intl	1,954	1,151	3,359	323	983	1,271	2,175	1,111	411	20
Winnipeg/St Andrews	2,532	284	55	-	2	-	-	-	-	-
Yellowknife	573	661	827	166	159	792	548	120	10	-
Total (43)	125,720	26,330	26,730	17,362	31,213	28,493	41,270	15,811	5,572	13,736

Table 7
Tableau 7

Number of Itinerant Movements - Domestic and International
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

July 2001 Juillet

NAV Canada Towers Tours de NAV Canada	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officiels		
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires	
Abbotsford								
Domestic - Intérieurs	5,128	632	1,343	1,307	1,676	161	9	
Transborder - Transfrontaliers	175	3	14	7	147	-	4	
Other Intl - Internat., Autres	9	-	5	-	4	-	-	
Total	5,312	635	1,362	1,314	1,827	161	13	
Boundary Bay								
Domestic - Intérieurs	8,505	69	1,779	4,409	2,214	32	2	
Transborder - Transfrontaliers	257	-	36	102	119	-	-	
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-	
Total	8,762	69	1,815	4,511	2,333	32	2	
Calgary Intl								
Domestic - Intérieurs	17,713	12,584	1,807	1,894	1,213	167	48	
Transborder - Transfrontaliers	3,120	2,636	9	48	411	3	13	
Other Intl - Internat., Autres	1,363	466	171	235	459	4	28	
Total	22,196	15,686	1,987	2,177	2,083	174	89	
Calgary/Springbank								
Domestic - Intérieurs	7,483	31	1,557	4,303	1,532	60	-	
Transborder - Transfrontaliers	61	-	-	6	55	-	-	
Other Intl - Internat., Autres	1	-	-	-	1	-	-	
Total	7,545	31	1,557	4,309	1,588	60	-	
Chicoutimi/St-Honoré								
Domestic - Intérieurs	2,164	16	1,791	96	243	2	16	
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-	
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-	
Total	2,164	16	1,791	96	243	2	16	
Edmonton City Centre								
Domestic - Intérieurs	7,041	1,593	1,973	1,321	1,738	316	100	
Transborder - Transfrontaliers	66	6	6	8	46	-	-	
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-	
Total	7,107	1,599	1,979	1,329	1,784	316	100	
Edmonton Intl								
Domestic - Intérieurs	7,563	6,354	282	407	351	40	129	
Transborder - Transfrontaliers	814	756	3	5	31	-	19	
Other Intl - Internat., Autres	104	87	2	-	3	-	12	
Total	8,481	7,197	287	412	385	40	160	
Edmonton/Villeneuve								
Domestic - Intérieurs	1,520	33	120	888	469	4	6	
Transborder - Transfrontaliers	4	-	1	-	3	-	-	
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-	
Total	1,524	33	121	888	472	4	6	
Gander Intl								
Domestic - Intérieurs	2,689	678	987	639	124	122	139	
Transborder - Transfrontaliers	334	76	-	50	151	-	57	
Other Intl - Internat., Autres	376	84	-	73	153	1	65	
Total	3,399	838	987	762	428	123	261	
Halifax Intl								
Domestic - Intérieurs	6,255	4,753	538	429	399	39	97	
Transborder - Transfrontaliers	934	739	36	9	139	-	11	
Other Intl - Internat., Autres	179	155	-	11	7	-	6	
Total	7,368	5,647	574	449	545	39	114	

Table 7
Tableau 7

Number of Itinerant Movements - Domestic and International
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

July 2001 Juillet

NAV Canada Towers Tours de NAV Canada	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
Hamilton							
Domestic - Intérieurs	5,004	1,551	2,086	578	660	114	15
Transborder - Transfrontaliers	553	260	36	71	175	7	4
Other Intl - Internat., Autres	6	1	-	-	5	-	-
Total	5,563	1,812	2,122	649	840	121	19
Kelowna							
Domestic - Intérieurs	3,943	2,695	140	396	599	77	36
Transborder - Transfrontaliers	357	253	3	24	70	-	7
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	4,300	2,948	143	420	669	77	43
Langley							
Domestic - Intérieurs	2,359	7	184	810	1,341	13	4
Transborder - Transfrontaliers	49	-	1	4	44	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,408	7	185	814	1,385	13	4
London							
Domestic - Intérieurs	6,728	1,390	1,736	1,474	2,064	56	8
Transborder - Transfrontaliers	677	340	13	26	291	4	3
Other Intl - Internat., Autres	7	1	-	1	5	-	-
Total	7,412	1,731	1,749	1,501	2,360	60	11
Moncton							
Domestic - Intérieurs	4,239	1,585	1,595	324	472	199	64
Transborder - Transfrontaliers	36	1	2	-	33	-	-
Other Intl - Internat., Autres	23	14	2	1	4	-	2
Total	4,298	1,600	1,599	325	509	199	66
Montréal/Dorval Intl							
Domestic - Intérieurs	10,576	7,715	913	383	1,301	206	58
Transborder - Transfrontaliers	6,189	5,419	24	89	608	-	49
Other Intl - Internat., Autres	943	892	-	14	31	1	5
Total	17,708	14,026	937	486	1,940	207	112
Montréal/Mirabel Intl							
Domestic - Intérieurs	2,129	947	407	379	262	75	59
Transborder - Transfrontaliers	363	327	3	14	18	-	1
Other Intl - Internat., Autres	610	604	-	3	2	-	1
Total	3,102	1,878	410	396	282	75	61
Montréal/St-Hubert							
Domestic - Intérieurs	8,429	1,497	4,357	813	1,464	104	194
Transborder - Transfrontaliers	238	73	4	26	125	1	9
Other Intl - Internat., Autres	4	-	-	-	4	-	-
Total	8,671	1,570	4,361	839	1,593	105	203
Oshawa							
Domestic - Intérieurs	3,803	218	1,499	1,072	1,002	12	-
Transborder - Transfrontaliers	78	29	5	3	41	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	3,881	247	1,504	1,075	1,043	12	-
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl							
Domestic - Intérieurs	9,105	4,570	645	2,574	752	389	175
Transborder - Transfrontaliers	2,720	2,441	9	58	172	27	13
Other Intl - Internat., Autres	95	77	2	4	1	1	10
Total	11,920	7,088	656	2,636	925	417	198

Table 7
Tableau 7

Number of Itinerant Movements - Domestic and International
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

July 2001 Juillet

NAV Canada Towers Tours de NAV Canada	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
Pitt Meadows							
Domestic - Intérieurs	3,717	36	1,163	1,109	1,400	8	1
Transborder - Transfrontaliers	46	-	1	3	42	-	-
Other Intl - Internat., Autres	2	-	1	-	1	-	-
Total	3,765	36	1,165	1,112	1,443	8	1
Prince George							
Domestic - Intérieurs	3,009	1,270	643	266	748	76	6
Transborder - Transfrontaliers	76	-	-	3	68	-	5
Other Intl - Internat., Autres	2	-	-	-	2	-	-
Total	3,087	1,270	643	269	818	76	11
Québec/Jean Lesage Intl							
Domestic - Intérieurs	9,573	2,810	2,610	2,579	1,153	317	104
Transborder - Transfrontaliers	509	386	4	17	101	-	1
Other Intl - Internat., Autres	31	26	-	-	4	1	-
Total	10,113	3,222	2,614	2,596	1,258	318	105
Regina							
Domestic - Intérieurs	3,496	1,575	462	409	580	183	287
Transborder - Transfrontaliers	248	137	11	9	90	1	-
Other Intl - Internat., Autres	1	-	-	-	1	-	-
Total	3,745	1,712	473	418	671	184	287
Saskatoon/JG Diefenbaker							
Domestic - Intérieurs	4,751	1,973	699	874	816	274	115
Transborder - Transfrontaliers	215	128	-	1	82	2	2
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	4,966	2,101	699	875	898	276	117
Sault Ste Marie							
Domestic - Intérieurs	2,783	1,031	61	1,051	548	62	30
Transborder - Transfrontaliers	125	5	1	25	93	1	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,908	1,036	62	1,076	641	63	30
Sept-Îles							
Domestic - Intérieurs	2,347	1,235	633	170	238	65	6
Transborder - Transfrontaliers	21	1	-	2	18	-	-
Other Intl - Internat., Autres	1	-	-	1	-	-	-
Total	2,369	1,236	633	173	256	65	6
St John's							
Domestic - Intérieurs	4,048	2,007	346	1,314	133	162	86
Transborder - Transfrontaliers	89	2	-	19	25	-	43
Other Intl - Internat., Autres	193	66	-	46	26	-	55
Total	4,330	2,075	346	1,379	184	162	184
St-Jean							
Domestic - Intérieurs	8,182	52	628	17	2,612	32	4,841
Transborder - Transfrontaliers	5	-	-	-	5	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	8,187	52	628	17	2,617	32	4,841
Sudbury							
Domestic - Intérieurs	4,327	1,555	1,239	529	723	265	16
Transborder - Transfrontaliers	40	4	-	1	31	-	4
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	4,367	1,559	1,239	530	754	265	20

Table 7
Tableau 7

Number of Itinerant Movements - Domestic and International
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

July 2001 Juillet

NAV Canada Towers Tours de NAV Canada	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
Thunder Bay							
Domestic - Intérieurs	4,518	2,728	622	608	352	178	30
Transborder - Transfrontaliers	216	130	6	17	63	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	4,734	2,858	628	625	415	178	30
Toronto/Buttonville Municipal							
Domestic - Intérieurs	9,377	305	4,480	2,214	2,273	101	4
Transborder - Transfrontaliers	329	9	13	30	274	2	1
Other Intl - Internat., Autres	2	2	-	-	-	-	-
Total	9,708	316	4,493	2,244	2,547	103	5
Toronto/City Centre							
Domestic - Intérieurs	6,868	1,005	1,822	3,165	842	23	11
Transborder - Transfrontaliers	384	19	19	29	317	-	-
Other Intl - Internat., Autres	8	-	4	-	4	-	-
Total	7,260	1,024	1,845	3,194	1,163	23	11
Toronto/LB Pearson Intl							
Domestic - Intérieurs	15,856	14,991	159	255	386	50	15
Transborder - Transfrontaliers	18,279	17,200	47	229	744	-	59
Other Intl - Internat., Autres	3,400	3,338	3	32	22	-	5
Total	37,535	35,529	209	516	1,152	50	79
Vancouver Harbour							
Domestic - Intérieurs	6,269	4,478	859	711	214	2	5
Transborder - Transfrontaliers	13	2	-	5	6	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	6,282	4,480	859	716	220	2	5
Vancouver Intl							
Domestic - Intérieurs	22,992	18,501	1,523	1,162	1,447	346	13
Transborder - Transfrontaliers	7,383	6,773	25	68	495	1	21
Other Intl - Internat., Autres	1,514	1,495	-	19	-	-	-
Total	31,889	26,769	1,548	1,249	1,942	347	34
Victoria Intl							
Domestic - Intérieurs	9,825	3,059	1,272	3,270	2,036	63	125
Transborder - Transfrontaliers	1,586	722	51	117	689	1	6
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	11,411	3,781	1,323	3,387	2,725	64	131
Waterloo Regional							
Domestic - Intérieurs	7,144	155	4,508	1,172	1,283	4	22
Transborder - Transfrontaliers	404	72	48	61	223	-	-
Other Intl - Internat., Autres	1	1	-	-	-	-	-
Total	7,549	228	4,556	1,233	1,506	4	22
Whitehorse							
Domestic - Intérieurs	2,458	838	365	111	1,053	63	28
Transborder - Transfrontaliers	499	102	3	13	364	2	15
Other Intl - Internat., Autres	16	13	-	3	-	-	-
Total	2,973	953	368	127	1,417	65	43
Windsor							
Domestic - Intérieurs	2,204	747	696	148	574	34	5
Transborder - Transfrontaliers	247	49	12	18	167	-	1
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,451	796	708	166	741	34	6

Table 7
Tableau 7

Number of Itinerant Movements - Domestic and International
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

July 2001 Juillet

NAV Canada Towers Tours de NAV Canada	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
Winnipeg Intl							
Domestic - Intérieurs	11,471	8,563	418	1,237	742	285	226
Transborder - Transfrontaliers	1,279	970	5	30	238	-	36
Other Intl - Internat., Autres	8	3	-	-	3	-	2
Total	12,758	9,536	423	1,267	983	285	264
Winnipeg/St Andrews							
Domestic - Intérieurs	2,850	178	1,461	749	462	-	-
Transborder - Transfrontaliers	23	-	6	3	14	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,873	178	1,467	752	476	-	-
Yellowknife							
Domestic - Intérieurs	3,848	2,759	354	375	247	106	7
Transborder - Transfrontaliers	6	-	-	3	2	-	1
Other Intl - Internat., Autres	2	-	-	-	2	-	-
Total	3,856	2,759	354	378	251	106	8
Total (43)							
Domestic - Intérieurs	274,289	120,769	52,762	47,991	40,738	4,887	7,142
Transborder - Transfrontaliers	49,047	40,070	457	1,253	6,830	52	385
Other Intl - Internat., Autres	8,901	7,325	190	443	744	8	191
Total	332,237	168,164	53,409	49,687	48,312	4,947	7,718

Table 8
Tableau 8

Total Aircraft Movements - Peak Hour and Peak Day
Total des mouvements d'appareils - À l'heure de pointe et au jour de pointe

July 2001 Juillet

NAV Canada Towers Tours de NAV Canada	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day Jour	Hour Heure	Number Nombre	Day Jour	Number Nombre
Abbotsford	19	10,905	31	11:00	89	18	567
Boundary Bay	3	24,722	12	14:00	134	25	1,193
Calgary Intl	4	22,571	12	17:00	83	19	935
Calgary/Springbank	10	16,997	10	11:00	99	26	803
Chicoutimi/St-Honoré	35	5,535	26	13:00	101	4	593
Edmonton City Centre	29	7,616	12	10:00	42	12	370
Edmonton Intl	21	9,076	4	10:00	88	6	373
Edmonton/Villeneuve	32	6,858	6	15:00	74	3	473
Gander Intl	37	5,165	13	11:00	65	18	389
Halifax Intl	23	8,512	28	15:00	65	27	391
Hamilton	18	12,157	12	11:00	78	5	556
Kelowna	25	7,984	17	13:00	69	19	414
Langley	28	7,864	7	15:00	90	1	497
London	12	15,980	11	10:00	87	9	826
Moncton	31	6,884	6	15:00	69	17	348
Montréal/Dorval Intl	8	17,708	16	10:00	68	16	694
Montréal/Mirabel Intl	42	3,939	2	12:00	42	16	197
Montréal/St-Hubert	9	17,395	21	11:00	122	17	903
Oshawa	22	8,792	26	19:00	80	27	468
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	14	15,601	18	14:00	75	18	737
Pitt Meadows	20	10,339	9	17:00	80	3	521
Prince George	41	4,041	19	16:00	38	11	180
Québec/Jean Lesage Intl	13	15,883	21	21:00	114	19	797
Regina	36	5,287	19	19:00	41	18	293
Saskatoon/JG Diefenbaker	26	7,904	8	12:00	70	17	420
Sault Ste Marie	40	4,198	4	18:00	69	14	281
Sept-Îles	43	2,809	7	12:00	32	7	158
St John's	34	5,680	5	12:00	50	31	310
St-Jean	24	8,471	20	12:00	69	27	732
Sudbury	30	7,203	26	09:00	121	26	445
Thunder Bay	27	7,874	3	11:00	90	3	603
Toronto/Buttonville Municipal	5	21,116	11	09:00	129	19	1,135
Toronto/City Centre	11	16,045	25	20:00	106	25	873
Toronto/LB Pearson Intl	1	37,535	17	20:00	103	30	1,343
Vancouver Harbour	17	12,858	1	12:00	137	1	716
Vancouver Intl	2	31,889	11	18:00	95	27	1,192
Victoria Intl	7	18,995	15	11:00	167	19	804
Waterloo Regional	6	20,403	12	08:00	126	9	1,274
Whitehorse	38	4,643	19	13:00	57	8	257
Windsor	39	4,289	16	19:00	46	18	274
Winnipeg Intl	15	13,487	24	18:00	51	25	556
Winnipeg/St Andrews	16	13,021	24	11:00	115	24	781
Yellowknife	33	5,908	29	18:00	887	29	1,013

Table 9
Tableau 9

Itinerant Movements - Peak Hour and Peak Day
Mouvements itinérants - À l'heure de pointe et au jour de pointe

July 2001 Juillet

NAV Canada Towers Tours de NAV Canada	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day Jour	Hour Heure	Number Nombre	Day Jour	Number Nombre
Abbotsford	22	5,312	21	13:00	39	21	240
Boundary Bay	10	8,762	7	10:00	47	12	413
Calgary Intl	3	22,196	19	17:00	69	11	888
Calgary/Springbank	15	7,545	2	11:00	43	23	345
Chicoutimi/St-Honoré	42	2,164	6	10:00	29	26	144
Edmonton City Centre	19	7,107	12	10:00	36	12	350
Edmonton Intl	12	8,481	10	14:00	32	19	335
Edmonton/Villeneuve	43	1,524	7	11:00	12	31	100
Gander Intl	33	3,399	13	13:00	20	3	185
Halifax Intl	17	7,368	28	15:00	35	13	308
Hamilton	21	5,563	6	15:00	31	5	282
Kelowna	27	4,300	26	14:00	26	11	187
Langley	40	2,408	1	16:00	27	1	181
London	16	7,412	28	15:00	43	27	346
Moncton	28	4,298	19	14:00	26	19	235
Montréal/Dorval Intl	4	17,708	16	10:00	68	16	694
Montréal/Mirabel Intl	34	3,102	18	22:00	22	19	156
Montréal/St-Hubert	11	8,671	28	14:00	49	19	441
Oshawa	29	3,881	26	19:00	28	26	198
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	6	11,920	18	14:00	53	18	534
Pitt Meadows	31	3,765	8	15:00	28	1	192
Prince George	35	3,087	8	18:00	20	25	132
Québec/Jean Lesage Intl	8	10,113	25	09:00	48	19	499
Regina	32	3,745	12	15:00	20	19	183
Saskatoon/JG Diefenbaker	23	4,966	3	13:00	24	19	218
Sault Ste Marie	37	2,908	14	13:00	32	14	245
Sept-Îles	41	2,369	7	12:00	16	23	118
St John's	26	4,330	20	18:00	20	4	200
St-Jean	13	8,187	20	12:00	69	27	728
Sudbury	25	4,367	27	15:00	32	26	251
Thunder Bay	24	4,734	20	16:00	26	26	220
Toronto/Buttonville Municipal	9	9,708	25	14:00	54	18	495
Toronto/City Centre	18	7,260	25	20:00	42	19	346
Toronto/LB Pearson Intl	1	37,535	17	20:00	103	30	1,343
Vancouver Harbour	20	6,282	4	17:00	41	25	285
Vancouver Intl	2	31,889	11	18:00	95	27	1,192
Victoria Intl	7	11,411	30	16:00	47	26	466
Waterloo Regional	14	7,549	14	10:00	43	26	374
Whitehorse	36	2,973	27	11:00	25	19	129
Windsor	39	2,451	31	15:00	18	6	112
Winnipeg Intl	5	12,758	26	18:00	45	5	513
Winnipeg/St Andrews	38	2,873	24	18:00	20	5	170
Yellowknife	30	3,856	3	09:00	19	20	154

Table 10
Tableau 10

Local Movements - Total - Peak Hour and Peak Day
Mouvements locaux - À l'heure de pointe et au jour de pointe

July 2001 Juillet

NAV Canada Towers Tours de NAV Canada	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day Jour	Hour Heure	Number Nombre	Day Jour	Number Nombre
Abbotsford	14	5,593	31	11:00	78	18	368
Boundary Bay	1	15,960	17	13:00	96	17	874
Calgary Intl	39	375	19	12:00	18	19	58
Calgary/Springbank	5	9,452	10	11:00	70	26	516
Chicoutimi/St-Honoré	20	3,371	26	13:00	83	4	475
Edmonton City Centre	37	509	2	19:00	14	24	45
Edmonton Intl	36	595	4	10:00	68	4	68
Edmonton/Villeneuve	16	5,334	3	16:00	64	3	410
Gander Intl	27	1,766	13	11:00	50	18	256
Halifax Intl	32	1,144	4	11:00	32	27	130
Hamilton	10	6,594	12	11:00	58	13	333
Kelowna	18	3,684	17	13:00	62	19	258
Langley	15	5,456	7	15:00	72	1	316
London	8	8,568	11	10:00	72	9	562
Moncton	24	2,586	6	15:00	50	17	190
Montréal/Dorval Intl	-	-	-	-	-	-	-
Montréal/Mirabel Intl	34	837	2	12:00	35	2	88
Montréal/St-Hubert	7	8,724	21	11:00	88	21	566
Oshawa	17	4,911	26	19:00	52	27	294
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	19	3,681	24	14:00	46	16	204
Pitt Meadows	12	6,574	9	17:00	64	3	378
Prince George	33	954	17	11:00	32	7	72
Québec/Jean Lesage Intl	13	5,770	21	21:00	108	9	342
Regina	29	1,542	19	19:00	34	18	132
Saskatoon/JG Diefenbaker	22	2,938	8	12:00	58	17	236
Sault Ste Marie	31	1,290	4	18:00	62	4	182
Sept-Îles	38	440	7	14:00	20	7	60
St John's	30	1,350	5	12:00	34	31	140
St-Jean	40	284	13	17:00	18	13	44
Sudbury	23	2,836	26	09:00	100	12	256
Thunder Bay	21	3,140	3	11:00	72	3	408
Toronto/Buttonville Municipal	3	11,408	11	09:00	98	19	652
Toronto/City Centre	6	8,785	25	19:00	64	25	536
Toronto/LB Pearson Intl	-	-	-	-	-	-	-
Vancouver Harbour	11	6,576	1	12:00	130	1	604
Vancouver Intl	-	-	-	-	-	-	-
Victoria Intl	9	7,584	15	11:00	148	19	426
Waterloo Regional	2	12,854	12	08:00	108	12	931
Whitehorse	28	1,670	15	13:00	40	8	138
Windsor	26	1,838	16	19:00	36	18	178
Winnipeg Intl	35	729	9	23:00	28	25	64
Winnipeg/St Andrews	4	10,148	24	11:00	108	24	662
Yellowknife	25	2,052	29	18:00	874	29	894

Table 11
Tableau 11

Local Movements - Civil - Peak Hour and Peak Day
Mouvements locaux d'appareils civils - À l'heure de pointe et au jour de pointe

July 2001 Juillet

NAV Canada Towers Tours de NAV Canada	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day Jour	Hour Heure	Number Nombre	Day Jour	Number Nombre
Abbotsford	14	5,591	31	11:00	78	18	368
Boundary Bay	1	15,960	17	13:00	96	17	874
Calgary Intl	39	368	19	12:00	18	19	58
Calgary/Springbank	5	9,452	10	11:00	70	26	516
Chicoutimi/St-Honoré	20	3,360	26	13:00	83	4	475
Edmonton City Centre	37	509	2	19:00	14	24	45
Edmonton Intl	36	566	4	10:00	67	4	67
Edmonton/Villeneuve	16	5,334	3	16:00	64	3	410
Gander Intl	27	1,668	13	11:00	50	18	256
Halifax Intl	32	1,120	4	11:00	32	27	130
Hamilton	10	6,590	12	11:00	58	13	333
Kelowna	19	3,632	17	13:00	62	19	258
Langley	15	5,420	7	15:00	72	26	292
London	8	8,568	11	10:00	72	9	562
Moncton	24	2,582	6	15:00	50	17	190
Montréal/Dorval Intl	-	-	-	-	-	-	-
Montréal/Mirabel Intl	34	837	2	12:00	35	2	88
Montréal/St-Hubert	7	8,700	21	11:00	88	21	566
Oshawa	17	4,911	26	19:00	52	27	294
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	18	3,641	24	14:00	46	18	203
Pitt Meadows	11	6,574	9	17:00	64	3	378
Prince George	33	954	17	11:00	32	7	72
Québec/Jean Lesage Intl	13	5,768	21	21:00	108	9	342
Regina	29	1,472	19	19:00	34	18	126
Saskatoon/JG Diefenbaker	22	2,860	8	12:00	58	17	232
Sault Ste Marie	31	1,280	4	18:00	62	4	182
Sept-Îles	38	440	7	14:00	20	7	60
St John's	30	1,344	5	12:00	34	31	140
St-Jean	40	284	13	17:00	18	13	44
Sudbury	23	2,828	26	09:00	100	12	256
Thunder Bay	21	3,114	3	11:00	72	3	408
Toronto/Buttonville Municipal	3	11,408	11	09:00	98	19	652
Toronto/City Centre	6	8,783	25	19:00	64	25	536
Toronto/LB Pearson Intl	-	-	-	-	-	-	-
Vancouver Harbour	12	6,574	1	12:00	130	1	604
Vancouver Intl	-	-	-	-	-	-	-
Victoria Intl	9	7,420	15	11:00	148	19	402
Waterloo Regional	2	12,850	12	08:00	108	12	931
Whitehorse	28	1,664	15	13:00	40	8	138
Windsor	26	1,838	16	19:00	36	18	178
Winnipeg Intl	35	605	9	23:00	28	25	64
Winnipeg/St Andrews	4	10,148	24	11:00	108	24	662
Yellowknife	25	2,012	29	18:00	874	29	894

Table 12
Tableau 12

Local Movements - Military - Peak Hour and Peak Day
Mouvements locaux d'appareils militaires - À l'heure de pointe et au jour de pointe

July 2001 Juillet

NAV Canada Towers Tours de NAV Canada	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day Jour	Hour Heure	Number Nombre	Day Jour	Number Nombre
Abbotsford	24	2	1	10:00	2	1	2
Boundary Bay	-	-	-	-	-	-	-
Calgary Intl	18	7	10	10:00	2	10	2
Calgary/Springbank	-	-	-	-	-	-	-
Chicoutimi/St-Honoré	15	11	19	12:00	4	19	8
Edmonton City Centre	-	-	-	-	-	-	-
Edmonton Intl	11	30	8	10:00	4	8	4
Edmonton/Villeneuve	-	-	-	-	-	-	-
Gander Intl	2	182	23	12:00	16	23	50
Halifax Intl	5	108	24	13:00	20	24	56
Hamilton	21	4	27	17:00	4	27	4
Kelowna	8	61	26	15:00	24	26	24
Langley	10	36	1	17:00	20	1	36
London	-	-	-	-	-	-	-
Moncton	22	4	27	15:00	4	27	4
Montréal/Dorval Intl	-	-	-	-	-	-	-
Montréal/Mirabel Intl	19	6	17	09:00	6	17	6
Montréal/St-Hubert	13	24	24	11:00	12	24	12
Oshawa	-	-	-	-	-	-	-
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	9	44	30	13:00	14	30	20
Pitt Meadows	-	-	-	-	-	-	-
Prince George	-	-	-	-	-	-	-
Québec/Jean Lesage Intl	25	2	5	16:00	2	5	2
Regina	7	72	4	23:00	16	4	20
Saskatoon/JG Diefenbaker	6	94	20	12:00	26	20	32
Sault Ste Marie	16	10	22	13:00	6	22	6
Sept-Îles	-	-	-	-	-	-	-
St John's	14	18	21	16:00	10	21	10
St-Jean	-	-	-	-	-	-	-
Sudbury	17	8	8	16:00	8	8	8
Thunder Bay	12	28	7	17:00	10	7	20
Toronto/Buttonville Municipal	-	-	-	-	-	-	-
Toronto/City Centre	26	2	30	11:00	2	30	2
Toronto/LB Pearson Intl	-	-	-	-	-	-	-
Vancouver Harbour	27	2	24	14:00	2	24	2
Vancouver Intl	-	-	-	-	-	-	-
Victoria Intl	3	164	10	22:00	24	10	24
Waterloo Regional	23	4	20	10:00	2	20	2
Whitehorse	20	6	29	11:00	6	29	6
Windsor	-	-	-	-	-	-	-
Winnipeg Intl	1	210	18	13:00	16	30	34
Winnipeg/St Andrews	-	-	-	-	-	-	-
Yellowknife	4	164	17	10:00	22	17	60

SECTION II

**AIRPORTS WITH FLIGHT
SERVICE STATIONS**

**AÉROPORTS AVEC LA STATION
D'INFORMATION DE VOL**

INTRODUCTION

Section II. Airports with Flight Service Stations

Survey Universe

The statistics appearing in Section II are for itinerant and local movements reported by the 55 NAV CANADA Flight Service Stations. The statistics are compiled at the Aviation Statistics Centre (ASC). Although the coverage differs, the methodology, data quality and limitations discussed for towered airports in Section I is equally valid for the airports covered in Section II.

INTRODUCTION

Section II. Aéroports avec station d'information de vol

Univers de l'enquête

Les statistiques présentées à la Section II sont pour les mouvements itinérants et locaux enregistrés par les 55 stations d'information de vol de NAV CANADA. Les statistiques du présent rapport ont été rassemblées au Centre des statistiques de l'aviation (CSA). Bien que le champ de l'enquête diffère, la méthodologie, les normes de qualité et restrictions des données, des aéroports à tour de contrôle à la section I sont également valides pour les aéroports couverts à la section II.

Table 13
Tableau 13

Total Aircraft Movements by Class of Operation
Total des mouvements d'appareils par classe de vol

July 2001 Juillet

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Total		Itinerant Itinérants		Local Locaux	
	Rank Rang	Movements Mouvements	Rank Rang	Movements Mouvements	Rank Rang	Movements Mouvements
Brandon	35	1,783	46	939	13	844
Campbell River	1	8,406	2	4,062	1	4,344
Castlegar	34	1,786	33	1,478	24	308
Charlo	55	461	55	451	47	10
Charlottetown	29	1,885	30	1,639	29	246
Cranbrook	41	1,360	37	1,278	39	82
Dawson Creek	49	882	49	816	40	66
Deer Lake	36	1,735	29	1,701	45	34
Fort McMurray	8	4,379	3	3,915	18	464
Fort Nelson	20	2,321	18	2,275	44	46
Fort St John	4	5,407	6	3,377	5	2,030
Fredericton	27	2,026	24	1,834	31	192
Grande Prairie	11	3,924	11	3,068	12	856
High Level	21	2,267	19	2,057	30	210
Îles-de-la-Madeleine	53	569	53	563	51	6
Inuvik	16	3,000	15	2,644	22	356
Iqaluit	32	1,816	25	1,806	48	10
Kamloops	5	5,073	12	2,995	4	2,078
Kenora	30	1,865	32	1,483	20	382
Kingston	6	5,005	10	3,109	6	1,896
Kuujuuaq	47	1,083	42	1,078	53	5
Kuujuarapik	54	507	54	499	49	8
La Grande Rivière	50	810	50	810	-	-
La Ronge	17	2,945	13	2,831	37	114
Lethbridge	14	3,508	16	2,506	10	1,002
Lloydminster	43	1,297	47	932	21	365
Medicine Hat	22	2,199	35	1,377	14	822
Mont-Joli	48	949	48	893	43	56
Nanaimo	7	4,448	9	3,112	9	1,336
Norman Wells	31	1,850	27	1,726	35	124
North Bay	12	3,809	17	2,365	8	1,444
Ottawa/Gatineau	13	3,774	23	1,920	7	1,854
Peace River	28	1,888	34	1,406	16	482
Penticton	18	2,899	22	1,961	11	938
Port Hardy	24	2,110	20	1,984	34	126
Prince Albert	23	2,178	31	1,582	15	596
Prince Rupert	15	3,329	8	3,321	50	8
Rankin Inlet	40	1,367	36	1,361	52	6
Red Deer Industrial	2	6,915	7	3,343	2	3,572
Roberval	51	750	52	618	33	132
Rouyn-Noranda	44	1,277	44	1,013	27	264
Saint John	26	2,059	28	1,723	23	336
Sioux Lookout	19	2,779	14	2,691	38	88
Smithers	42	1,306	43	1,040	26	266
St Anthony	52	729	51	671	42	58
St Catharines	3	5,906	5	3,382	3	2,524
Sydney	46	1,145	45	995	32	150
Terrace	38	1,393	40	1,145	28	248
Thompson	10	3,993	4	3,519	17	474
Timmins	25	2,088	21	1,964	36	124
Val-D'or	33	1,808	26	1,746	41	62
Victoria Harbour	9	4,143	1	4,131	46	12
Wabush	45	1,209	39	1,209	-	-
Whitecourt	37	1,675	38	1,273	19	402
Williams Lake	39	1,386	41	1,080	25	306
Total (55)		137,461		104,697		32,764

Table 14
Tableau 14

Total Aircraft Movements - Civil and Military
Total des mouvements d'appareils, civils et militaires

July 2001 Juillet

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Civil - Civils				Military - Militaires		
	Total	Itinerant - Itinérants		Local Locaux	Total	Itinerant Itinérants	Local Locaux
		Commercial Commerciaux	Private and Govt Privés et officiels				
Brandon	1,765	531	390	844	18	18	-
Campbell River	8,369	2,723	1,302	4,344	37	37	-
Castlegar	1,782	1,290	184	308	4	4	-
Charlo	460	243	207	10	1	1	-
Charlottetown	1,786	1,164	410	212	99	65	34
Cranbrook	1,358	836	440	82	2	2	-
Dawson Creek	882	488	328	66	-	-	-
Deer Lake	1,729	1,526	169	34	6	6	-
Fort McMurray	4,379	2,931	984	464	-	-	-
Fort Nelson	2,321	1,553	722	46	-	-	-
Fort St John	5,327	2,715	628	1,984	80	34	46
Fredericton	1,872	1,282	418	172	154	134	20
Grande Prairie	3,920	2,321	743	856	4	4	-
High Level	2,267	1,904	153	210	-	-	-
Îles-de-la-Madeleine	563	372	185	6	6	6	-
Inuvik	2,994	2,408	230	356	6	6	-
Iqaluit	1,797	1,531	256	10	19	19	-
Kamloops	5,065	2,067	920	2,078	8	8	-
Kenora	1,815	963	492	360	50	28	22
Kingston	4,966	2,342	728	1,896	39	39	-
Kuujuuaq	1,071	987	79	5	12	12	-
Kuujuarapik	507	474	25	8	-	-	-
La Grande Rivière	810	626	184	-	-	-	-
La Ronge	2,939	2,081	744	114	6	6	-
Lethbridge	3,504	1,804	698	1,002	4	4	-
Lloydminster	1,291	544	382	365	6	6	-
Medicine Hat	2,181	1,108	255	818	18	14	4
Mont-Joli	936	800	80	56	13	13	-
Nanaimo	4,447	1,813	1,298	1,336	1	1	-
Norman Wells	1,850	1,408	318	124	-	-	-
North Bay	3,713	1,807	486	1,420	96	72	24
Ottawa/Gatineau	3,774	1,226	694	1,854	-	-	-
Peace River	1,888	1,211	195	482	-	-	-
Penticton	2,888	1,283	667	938	11	11	-
Port Hardy	2,085	1,530	429	126	25	25	-
Prince Albert	2,172	1,121	455	596	6	6	-
Prince Rupert	3,329	2,858	463	8	-	-	-
Rankin Inlet	1,353	1,306	41	6	14	14	-
Red Deer Industrial	6,899	2,688	639	3,572	16	16	-
Roberval	748	416	200	132	2	2	-
Rouyn-Noranda	1,277	615	398	264	-	-	-
Saint John	2,001	1,182	489	330	58	52	6
Sioux Lookout	2,779	2,481	210	88	-	-	-
Smithers	1,306	804	236	266	-	-	-
St Anthony	725	605	62	58	4	4	-
St Catharines	5,904	2,551	829	2,524	2	2	-
Sydney	931	605	328	-	214	62	152
Terrace	1,393	904	241	248	-	-	-
Thompson	3,991	3,146	371	474	2	2	-
Timmins	2,086	1,561	401	124	2	2	-
Val-D'or	1,806	1,387	357	62	2	2	-
Victoria Harbour	4,134	3,334	788	12	9	9	-
Wabush	1,199	912	287	-	10	10	-
Whitecourt	1,659	971	286	402	16	16	-
Williams Lake	1,384	665	413	306	2	2	-
Total (55)	136,377	80,004	23,917	32,456	1,084	776	308

Table 15
Tableau 15

Number of Itinerant Movements by Type of Operation
Nombre de mouvements itinérants par type d'exploitation

July 2001 Juillet

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
		Brandon	939	105	309	117	370
Campbell River	4,062	648	1,541	534	1,243	59	37
Castlegar	1,478	408	250	632	172	12	4
Charlo	451	83	116	44	192	15	1
Charlottetown	1,639	857	269	38	358	52	65
Cranbrook	1,278	543	240	53	430	10	2
Dawson Creek	816	317	103	68	324	4	-
Deer Lake	1,701	967	320	239	113	56	6
Fort McMurray	3,915	1,465	1,237	229	950	34	-
Fort Nelson	2,275	190	1,290	73	686	36	-
Fort St John	3,377	824	789	1,102	606	22	34
Fredericton	1,834	845	175	262	351	67	134
Grande Prairie	3,068	1,010	826	485	719	24	4
High Level	2,057	440	1,273	191	129	24	-
Îles-de-la-Madeleine	563	306	48	18	169	16	6
Inuvik	2,644	785	865	758	164	66	6
Iqaluit	1,806	1,221	205	105	169	87	19
Kamloops	2,995	945	599	523	818	102	8
Kenora	1,483	544	215	204	466	26	28
Kingston	3,109	566	1,237	539	654	74	39
Kuujuuaq	1,078	649	131	207	64	15	12
Kuujuarapik	499	363	77	34	11	14	-
La Grande Rivière	810	597	11	18	170	14	-
La Ronge	2,831	1,149	273	659	429	315	6
Lethbridge	2,506	562	256	986	682	16	4
Lloydminster	932	117	262	165	376	6	6
Medicine Hat	1,377	902	119	87	248	7	14
Mont-Joli	893	542	208	50	62	18	13
Nanaimo	3,112	638	564	611	1,250	48	1
Norman Wells	1,726	634	696	78	193	125	-
North Bay	2,365	841	345	621	427	59	72
Ottawa/Gatineau	1,920	59	673	494	551	143	-
Peace River	1,406	518	600	93	173	22	-
Penticton	1,961	522	684	77	653	14	11
Port Hardy	1,984	1,206	211	113	299	130	25
Prince Albert	1,582	372	386	363	178	277	6
Prince Rupert	3,321	2,039	536	283	257	206	-
Rankin Inlet	1,361	762	289	255	27	14	14
Red Deer Industrial	3,343	87	2,377	224	616	23	16
Roberval	618	86	179	151	161	39	2
Rouyn-Noranda	1,013	502	75	38	344	54	-
Saint John	1,723	812	115	255	483	6	52
Sioux Lookout	2,691	1,902	412	167	200	10	-
Smithers	1,040	385	389	30	224	12	-
St Anthony	671	225	124	256	33	29	4
St Catharines	3,382	1,061	1,106	384	829	-	2
Sydney	995	542	35	28	234	94	62
Terrace	1,145	310	469	125	195	46	-
Thompson	3,519	2,780	252	114	222	149	2
Timmins	1,964	1,364	132	65	221	180	2
Val-D'or	1,746	845	225	317	225	132	2
Victoria Harbour	4,131	2,636	517	181	671	117	9
Wabush	1,209	497	325	90	271	16	10
Whitecourt	1,273	541	314	116	284	2	16
Williams Lake	1,080	250	354	61	370	43	2
Total (55)	104,697	40,366	25,628	14,010	20,716	3,201	776

Table 16
Tableau 16

Itinerant Movements by I.F.R. and V.F.R. and Runway 88 Movements
Mouvements itinérants par I.F.R. et V.F.R. et mouvements de piste 88

July 2001 Juillet

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Itinerant Aircraft Movements - Mouvements itinérants d'appareils					Runway 88 Piste 88
	Total	I.F.R.	Percentage I.F.R. Pourcentage	V.F.R.	Percentage V.F.R. Pourcentage	
Brandon	939	155	16.5	784	83.4	-
Campbell River	4,062	530	13.0	3,532	86.9	1,324
Castlegar	1,478	443	29.9	1,035	70.0	787
Charlo	451	188	41.6	263	58.3	-
Charlottetown	1,639	970	59.1	669	40.8	-
Cranbrook	1,278	591	46.2	687	53.7	724
Dawson Creek	816	277	33.9	539	66.0	-
Deer Lake	1,701	1,370	80.5	331	19.4	-
Fort McMurray	3,915	1,259	32.1	2,656	67.8	-
Fort Nelson	2,275	302	13.2	1,973	86.7	-
Fort St John	3,377	711	21.0	2,666	78.9	-
Fredericton	1,834	1,052	57.3	782	42.6	-
Grande Prairie	3,068	1,494	48.6	1,574	51.3	-
High Level	2,057	379	18.4	1,678	81.5	-
Îles-de-la-Madeleine	563	376	66.7	187	33.2	-
Inuvik	2,644	294	11.1	2,350	88.8	-
Iqaluit	1,806	756	41.8	1,050	58.1	-
Kamloops	2,995	1,086	36.2	1,909	63.7	1,784
Kenora	1,483	605	40.7	878	59.2	-
Kingston	3,109	779	25.0	2,330	74.9	402
Kuujuuaq	1,078	289	26.8	789	73.1	-
Kuujuuarapik	499	242	48.4	257	51.5	-
La Grande Rivière	810	394	48.6	416	51.3	-
La Ronge	2,831	656	23.1	2,175	76.8	483
Lethbridge	2,506	728	29.0	1,778	70.9	-
Lloydminster	932	145	15.5	787	84.4	252
Medicine Hat	1,377	518	37.6	859	62.3	-
Mont-Joli	893	622	69.6	271	30.3	-
Nanaimo	3,112	332	10.6	2,780	89.3	2,740
Norman Wells	1,726	181	10.4	1,545	89.5	-
North Bay	2,365	905	38.2	1,460	61.7	-
Ottawa/Gatineau	1,920	124	6.4	1,796	93.5	-
Peace River	1,406	645	45.8	761	54.1	-
Penticton	1,961	499	25.4	1,462	74.5	180
Port Hardy	1,984	435	21.9	1,549	78.0	1,800
Prince Albert	1,582	683	43.1	899	56.8	397
Prince Rupert	3,321	311	9.3	3,010	90.6	537
Rankin Inlet	1,361	368	27.0	993	72.9	13
Red Deer Industrial	3,343	160	4.7	3,183	95.2	561
Roberval	618	117	18.9	501	81.0	-
Rouyn-Noranda	1,013	517	51.0	496	48.9	-
Saint John	1,723	1,144	66.3	579	33.6	-
Sioux Lookout	2,691	1,458	54.1	1,233	45.8	-
Smithers	1,040	376	36.1	664	63.8	727
St Anthony	671	433	64.5	238	35.4	-
St Catharines	3,382	108	3.1	3,274	96.8	1
Sydney	995	656	65.9	339	34.0	-
Terrace	1,145	468	40.8	677	59.1	-
Thompson	3,519	991	28.1	2,528	71.8	-
Timmins	1,964	1,270	64.6	694	35.3	-
Val-D'Or	1,746	671	38.4	1,075	61.5	-
Victoria Harbour	4,131	45	1.0	4,086	98.9	855
Wabush	1,209	623	51.5	586	48.4	1
Whitecourt	1,273	105	8.2	1,168	91.7	315
Williams Lake	1,080	220	20.3	860	79.6	1,254
Total (55)	104,697	31,056	29.7	73,641	70.3	15,137

Table 17
Tableau 17

Itinerant Movements by Type of Power Plant
Mouvements itinérants par groupe motopropulseur

July 2001 Juillet

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Total	Aircraft - Aéronefs			Other Aircraft Autres appareils	
		Jet	Turboprop	Piston	Helicopters	Gliders
		À réaction	Turbo- propulseurs	À pistons	Hélicoptères	Planeurs
Brandon	939	20	150	740	29	-
Campbell River	4,062	100	864	2,590	508	-
Castlegar	1,478	38	488	355	589	8
Charlo	451	108	63	264	16	-
Charlottetown	1,639	347	493	742	57	-
Cranbrook	1,278	59	556	615	48	-
Dawson Creek	816	28	308	398	82	-
Deer Lake	1,701	297	1,149	179	76	-
Fort McMurray	3,915	555	1,062	1,379	919	-
Fort Nelson	2,275	22	305	924	1,024	-
Fort St John	3,377	221	630	954	1,570	2
Fredericton	1,834	311	652	687	184	-
Grande Prairie	3,068	139	1,355	909	665	-
High Level	2,057	13	444	500	1,100	-
Îles-de-la-Madeleine	563	4	380	179	-	-
Inuvik	2,644	110	872	998	664	-
Iqaluit	1,806	475	984	103	244	-
Kamloops	2,995	81	1,025	1,492	397	-
Kenora	1,483	105	523	668	187	-
Kingston	3,109	49	735	2,059	266	-
Kuujuuaq	1,078	116	613	143	206	-
Kuujuarapik	499	12	369	19	99	-
La Grande Rivière	810	8	695	101	6	-
La Ronge	2,831	4	1,361	1,237	229	-
Lethbridge	2,506	81	722	1,626	75	2
Lloydminster	932	4	142	747	39	-
Medicine Hat	1,377	10	494	817	56	-
Mont-Joli	893	25	561	257	50	-
Nanaimo	3,112	13	612	2,426	61	-
Norman Wells	1,726	135	286	831	474	-
North Bay	2,365	94	968	946	357	-
Ottawa/Gatineau	1,920	15	96	1,684	119	6
Peace River	1,406	12	630	562	201	1
Penticton	1,961	22	466	1,234	239	-
Port Hardy	1,984	29	1,095	487	373	-
Prince Albert	1,582	6	683	812	81	-
Prince Rupert	3,321	226	140	2,307	648	-
Rankin Inlet	1,361	184	779	94	304	-
Red Deer Industrial	3,343	34	158	3,044	103	4
Roberval	618	10	84	448	76	-
Rouyn-Noranda	1,013	85	686	223	19	-
Saint John	1,723	329	670	689	35	-
Sioux Lookout	2,691	18	2,153	502	18	-
Smithers	1,040	36	408	399	195	2
St Anthony	671	3	523	103	42	-
St Catharines	3,382	39	16	3,087	240	-
Sydney	995	105	488	187	213	2
Terrace	1,145	222	246	270	407	-
Thompson	3,519	65	1,924	1,299	231	-
Timmins	1,964	8	1,323	460	173	-
Val-D'or	1,746	104	866	603	173	-
Victoria Harbour	4,131	-	1,806	1,254	1,071	-
Wabush	1,209	27	553	488	141	-
Whitecourt	1,273	20	130	432	691	-
Williams Lake	1,080	50	244	673	113	-
Total (55)	104,697	5,233	36,028	47,226	16,183	27

Table 18
Tableau 18

Itinerant Movements by Weight Group
Mouvements itinérants par groupe de poids

July 2001 Juillet

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Gross Take-Off Weight (kg.) - Poids brut au décollage (kg.)									
	2 000 & under et moins	2 001 4 000	4 001 5 670	5 671 9 000	9 001 18 000	18 001 35 000	35 001 70 000	70 001 90 000	90 001 136 000	136 001 & over et plus
Brandon	693	76	140	16	12	-	-	2	-	-
Campbell River	2,742	476	127	72	584	47	14	-	-	-
Castlegar	751	138	56	310	118	61	42	2	-	-
Charlo	210	68	55	30	73	15	-	-	-	-
Charlottetown	546	264	51	63	48	348	249	46	-	24
Cranbrook	549	108	104	230	181	53	53	-	-	-
Dawson Creek	420	64	118	210	2	-	2	-	-	-
Deer Lake	185	126	183	140	769	28	270	-	-	-
Fort McMurray	1,932	426	337	669	151	275	125	-	-	-
Fort Nelson	1,647	260	252	20	22	74	-	-	-	-
Fort St John	2,076	200	566	64	126	339	4	-	2	-
Fredericton	603	160	227	43	406	313	74	8	-	-
Grande Prairie	1,269	338	814	100	342	130	71	4	-	-
High Level	1,204	157	444	37	215	-	-	-	-	-
Îles-de-la-Madeleine	139	42	62	12	128	174	6	-	-	-
Inuvik	1,242	394	681	125	48	68	84	2	-	-
Iqaluit	157	90	746	44	48	417	154	35	111	4
Kamloops	1,499	317	201	336	283	311	48	-	-	-
Kenora	583	129	525	29	167	32	-	18	-	-
Kingston	2,010	216	190	459	53	173	-	8	-	-
Kuujuuaq	221	82	477	78	8	96	90	25	1	-
Kuujuarapik	86	14	154	10	141	94	-	-	-	-
La Grande Rivière	55	138	70	44	42	461	-	-	-	-
La Ronge	622	779	826	422	48	134	-	-	-	-
Lethbridge	1,282	453	257	403	30	81	-	-	-	-
Lloydminster	636	131	51	111	1	2	-	-	-	-
Medicine Hat	810	69	197	287	4	8	-	2	-	-
Mont-Joli	104	183	132	167	147	158	2	-	-	-
Nanaimo	1,762	714	156	33	254	193	-	-	-	-
Norman Wells	1,029	286	187	20	44	49	111	-	-	-
North Bay	1,104	270	333	212	264	131	14	30	2	5
Ottawa/Gatineau	1,730	65	88	28	6	3	-	-	-	-
Peace River	518	224	472	12	174	6	-	-	-	-
Penticton	1,186	183	102	249	193	32	12	1	2	1
Port Hardy	379	473	596	159	363	10	4	-	-	-
Prince Albert	475	305	202	364	109	127	-	-	-	-
Prince Rupert	613	2,362	47	62	56	179	2	-	-	-
Rankin Inlet	325	211	315	85	140	134	141	10	-	-
Red Deer Industrial	2,911	227	143	20	12	10	14	6	-	-
Roberval	404	101	42	31	6	34	-	-	-	-
Rouyn-Noranda	204	62	160	110	277	141	59	-	-	-
Saint John	513	185	163	57	478	265	62	-	-	-
Sioux Lookout	166	417	1,963	145	-	-	-	-	-	-
Smithers	571	44	87	211	2	123	2	-	-	-
St Anthony	68	77	251	141	126	4	-	4	-	-
St Catharines	3,184	137	20	11	26	2	-	-	2	-
Sydney	227	152	34	25	428	69	52	-	8	-
Terrace	616	65	132	54	104	29	145	-	-	-
Thompson	687	1,075	646	523	219	369	-	-	-	-
Timmins	407	347	654	106	252	198	-	-	-	-
Val-D'or	572	166	160	136	429	207	30	-	46	-
Victoria Harbour	121	1,800	2,081	-	129	-	-	-	-	-
Wabush	367	250	88	141	297	64	-	2	-	-
Whitecourt	1,025	92	104	18	10	22	-	2	-	-
Williams Lake	622	132	65	36	107	114	4	-	-	-
Total (55)	46,059	16,320	17,334	7,520	8,702	6,407	1,940	207	174	34

Table 19
Tableau 19

Number of Itinerant Movements - Domestic and International
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

July 2001 Juillet

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
Brandon							
Domestic - Intérieurs	898	105	309	117	329	20	18
Transborder - Transfrontaliers	41	-	-	-	41	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	939	105	309	117	370	20	18
Campbell River							
Domestic - Intérieurs	3,715	600	1,540	501	982	59	33
Transborder - Transfrontaliers	347	48	1	33	261	-	4
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	4,062	648	1,541	534	1,243	59	37
Castlegar							
Domestic - Intérieurs	1,430	407	242	631	134	12	4
Transborder - Transfrontaliers	48	1	8	1	38	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,478	408	250	632	172	12	4
Charlo							
Domestic - Intérieurs	372	68	116	42	130	15	1
Transborder - Transfrontaliers	78	15	-	2	61	-	-
Other Intl - Internat., Autres	1	-	-	-	1	-	-
Total	451	83	116	44	192	15	1
Charlottetown							
Domestic - Intérieurs	1,594	852	269	34	322	52	65
Transborder - Transfrontaliers	45	5	-	4	36	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,639	857	269	38	358	52	65
Cranbrook							
Domestic - Intérieurs	1,211	543	239	51	366	10	2
Transborder - Transfrontaliers	67	-	1	2	64	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,278	543	240	53	430	10	2
Dawson Creek							
Domestic - Intérieurs	814	317	103	68	322	4	-
Transborder - Transfrontaliers	2	-	-	-	2	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	816	317	103	68	324	4	-
Deer Lake							
Domestic - Intérieurs	1,690	966	320	239	103	56	6
Transborder - Transfrontaliers	9	-	-	-	9	-	-
Other Intl - Internat., Autres	2	1	-	-	1	-	-
Total	1,701	967	320	239	113	56	6
Fort McMurray							
Domestic - Intérieurs	3,913	1,465	1,237	229	948	34	-
Transborder - Transfrontaliers	2	-	-	-	2	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	3,915	1,465	1,237	229	950	34	-
Fort Nelson							
Domestic - Intérieurs	2,274	190	1,290	73	685	36	-
Transborder - Transfrontaliers	1	-	-	-	1	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,275	190	1,290	73	686	36	-

Table 19
Tableau 19

Number of Itinerant Movements - Domestic and International
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

July 2001 Juillet

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
Fort St John							
Domestic - Intérieurs	3,371	822	789	1,101	603	22	34
Transborder - Transfrontaliers	6	2	-	1	3	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	3,377	824	789	1,102	606	22	34
Fredericton							
Domestic - Intérieurs	1,770	843	174	259	293	67	134
Transborder - Transfrontaliers	64	2	1	3	58	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,834	845	175	262	351	67	134
Grande Prairie							
Domestic - Intérieurs	3,059	1,010	826	485	710	24	4
Transborder - Transfrontaliers	9	-	-	-	9	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	3,068	1,010	826	485	719	24	4
High Level							
Domestic - Intérieurs	2,056	440	1,273	190	129	24	-
Transborder - Transfrontaliers	1	-	-	1	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,057	440	1,273	191	129	24	-
Îles-de-la-Madeleine							
Domestic - Intérieurs	555	302	48	18	165	16	6
Transborder - Transfrontaliers	4	-	-	-	4	-	-
Other Intl - Internat., Autres	4	4	-	-	-	-	-
Total	563	306	48	18	169	16	6
Inuvik							
Domestic - Intérieurs	2,639	783	865	757	162	66	6
Transborder - Transfrontaliers	5	2	-	1	2	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,644	785	865	758	164	66	6
Iqaluit							
Domestic - Intérieurs	1,641	1,146	195	105	104	86	5
Transborder - Transfrontaliers	63	23	8	-	25	-	7
Other Intl - Internat., Autres	102	52	2	-	40	1	7
Total	1,806	1,221	205	105	169	87	19
Kamloops							
Domestic - Intérieurs	2,925	944	598	514	759	102	8
Transborder - Transfrontaliers	70	1	1	9	59	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,995	945	599	523	818	102	8
Kenora							
Domestic - Intérieurs	1,186	416	215	194	313	26	22
Transborder - Transfrontaliers	291	128	-	10	147	-	6
Other Intl - Internat., Autres	6	-	-	-	6	-	-
Total	1,483	544	215	204	466	26	28
Kingston							
Domestic - Intérieurs	2,988	557	1,231	537	556	73	34
Transborder - Transfrontaliers	120	9	6	2	97	1	5
Other Intl - Internat., Autres	1	-	-	-	1	-	-
Total	3,109	566	1,237	539	654	74	39

Table 19
Tableau 19

Number of Itinerant Movements - Domestic and International
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

July 2001 Juillet

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
Kuujuuaq							
Domestic - Intérieurs	1,075	649	131	206	62	15	12
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	3	-	-	1	2	-	-
Total	1,078	649	131	207	64	15	12
Kuujuarapik							
Domestic - Intérieurs	499	363	77	34	11	14	-
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	499	363	77	34	11	14	-
La Grande Rivière							
Domestic - Intérieurs	810	597	11	18	170	14	-
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	810	597	11	18	170	14	-
La Ronge							
Domestic - Intérieurs	2,816	1,149	273	659	414	315	6
Transborder - Transfrontaliers	15	-	-	-	15	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,831	1,149	273	659	429	315	6
Lethbridge							
Domestic - Intérieurs	2,315	559	249	971	516	16	4
Transborder - Transfrontaliers	191	3	7	15	166	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,506	562	256	986	682	16	4
Lloydminster							
Domestic - Intérieurs	932	117	262	165	376	6	6
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	932	117	262	165	376	6	6
Medicine Hat							
Domestic - Intérieurs	1,351	901	118	82	231	7	12
Transborder - Transfrontaliers	25	1	-	5	17	-	2
Other Intl - Internat., Autres	1	-	1	-	-	-	-
Total	1,377	902	119	87	248	7	14
Mont-Joli							
Domestic - Intérieurs	891	542	208	49	61	18	13
Transborder - Transfrontaliers	2	-	-	1	1	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	893	542	208	50	62	18	13
Nanaimo							
Domestic - Intérieurs	2,917	636	562	611	1,059	48	1
Transborder - Transfrontaliers	195	2	2	-	191	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	3,112	638	564	611	1,250	48	1
Norman Wells							
Domestic - Intérieurs	1,726	634	696	78	193	125	-
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,726	634	696	78	193	125	-

Table 19
Tableau 19

Number of Itinerant Movements - Domestic and International
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

July 2001 Juillet

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
North Bay							
Domestic - Intérieurs	2,295	828	345	618	373	59	72
Transborder - Transfrontaliers	70	13	-	3	54	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,365	841	345	621	427	59	72
Ottawa/Gatineau							
Domestic - Intérieurs	1,908	58	673	494	540	143	-
Transborder - Transfrontaliers	12	1	-	-	11	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,920	59	673	494	551	143	-
Peace River							
Domestic - Intérieurs	1,404	516	600	93	173	22	-
Transborder - Transfrontaliers	2	2	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,406	518	600	93	173	22	-
Penticton							
Domestic - Intérieurs	1,830	520	664	75	547	14	10
Transborder - Transfrontaliers	131	2	20	2	106	-	1
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,961	522	684	77	653	14	11
Port Hardy							
Domestic - Intérieurs	1,860	1,206	211	113	177	130	23
Transborder - Transfrontaliers	124	-	-	-	122	-	2
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,984	1,206	211	113	299	130	25
Prince Albert							
Domestic - Intérieurs	1,579	372	386	362	176	277	6
Transborder - Transfrontaliers	3	-	-	1	2	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,582	372	386	363	178	277	6
Prince Rupert							
Domestic - Intérieurs	3,151	1,978	534	279	162	198	-
Transborder - Transfrontaliers	170	61	2	4	95	8	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	3,321	2,039	536	283	257	206	-
Rankin Inlet							
Domestic - Intérieurs	1,361	762	289	255	27	14	14
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,361	762	289	255	27	14	14
Red Deer Industrial							
Domestic - Intérieurs	3,328	87	2,377	224	601	23	16
Transborder - Transfrontaliers	15	-	-	-	15	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	3,343	87	2,377	224	616	23	16
Roberval							
Domestic - Intérieurs	618	86	179	151	161	39	2
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	618	86	179	151	161	39	2

Table 19
Tableau 19

Number of Itinerant Movements - Domestic and International
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

July 2001 Juillet

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
Rouyn-Noranda							
Domestic - Intérieurs	1,013	502	75	38	344	54	-
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,013	502	75	38	344	54	-
Saint John							
Domestic - Intérieurs	1,592	810	115	250	361	6	50
Transborder - Transfrontaliers	131	2	-	5	122	-	2
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,723	812	115	255	483	6	52
Sioux Lookout							
Domestic - Intérieurs	2,617	1,897	411	165	134	10	-
Transborder - Transfrontaliers	74	5	1	2	66	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,691	1,902	412	167	200	10	-
Smithers							
Domestic - Intérieurs	1,022	385	388	30	207	12	-
Transborder - Transfrontaliers	18	-	1	-	17	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,040	385	389	30	224	12	-
St Anthony							
Domestic - Intérieurs	671	225	124	256	33	29	4
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	671	225	124	256	33	29	4
St Catharines							
Domestic - Intérieurs	3,241	1,059	1,099	375	707	-	1
Transborder - Transfrontaliers	141	2	7	9	122	-	1
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	3,382	1,061	1,106	384	829	-	2
Sydney							
Domestic - Intérieurs	940	523	35	21	213	94	54
Transborder - Transfrontaliers	33	1	-	4	20	-	8
Other Intl - Internat., Autres	22	18	-	3	1	-	-
Total	995	542	35	28	234	94	62
Terrace							
Domestic - Intérieurs	1,133	309	462	125	191	46	-
Transborder - Transfrontaliers	12	1	7	-	4	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,145	310	469	125	195	46	-
Thompson							
Domestic - Intérieurs	3,516	2,779	252	114	221	149	1
Transborder - Transfrontaliers	3	1	-	-	1	-	1
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	3,519	2,780	252	114	222	149	2
Timmins							
Domestic - Intérieurs	1,934	1,364	132	61	195	180	2
Transborder - Transfrontaliers	30	-	-	4	26	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,964	1,364	132	65	221	180	2

Table 19
Tableau 19

Number of Itinerant Movements - Domestic and International
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

July 2001 Juillet

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
Val-D'or							
Domestic - Intérieurs	1,741	844	225	317	221	132	2
Transborder - Transfrontaliers	5	1	-	-	4	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,746	845	225	317	225	132	2
Victoria Harbour							
Domestic - Intérieurs	3,423	2,514	507	179	97	117	9
Transborder - Transfrontaliers	708	122	10	2	574	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	4,131	2,636	517	181	671	117	9
Wabush							
Domestic - Intérieurs	1,199	497	325	89	262	16	10
Transborder - Transfrontaliers	10	-	-	1	9	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,209	497	325	90	271	16	10
Whitecourt							
Domestic - Intérieurs	1,272	541	314	116	283	2	16
Transborder - Transfrontaliers	1	-	-	-	1	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,273	541	314	116	284	2	16
Williams Lake							
Domestic - Intérieurs	1,054	250	354	61	344	43	2
Transborder - Transfrontaliers	26	-	-	-	26	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,080	250	354	61	370	43	2
Total (55)							
Domestic - Intérieurs	101,135	39,835	25,542	13,879	17,958	3,191	730
Transborder - Transfrontaliers	3,420	456	83	127	2,706	9	39
Other Intl - Internat., Autres	142	75	3	4	52	1	7
Total	104,697	40,366	25,628	14,010	20,716	3,201	776

Table 20
Tableau 20

Total Aircraft Movements - Peak Hour and Peak Day
Total des mouvements d'appareils - À l'heure de pointe et au jour de pointe

July 2001 Juillet

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day Jour	Hour Heure	Number Nombre	Day Jour	Number Nombre
Brandon	35	1,783	24	09:00	34	17	107
Campbell River	1	8,406	8	10:00	101	10	609
Castlegar	34	1,786	3	15:00	65	3	112
Charlo	55	461	21	18:00	7	21	38
Charlottetown	29	1,885	10	10:00	29	30	104
Cranbrook	41	1,360	6	10:00	15	4	66
Dawson Creek	49	882	1	11:00	17	22	55
Deer Lake	36	1,735	16	10:00	19	16	73
Fort McMurray	8	4,379	20	10:00	56	20	232
Fort Nelson	20	2,321	3	09:00	20	20	116
Fort St John	4	5,407	21	17:00	160	21	411
Fredericton	27	2,026	19	15:00	23	19	136
Grande Prairie	11	3,924	3	10:00	35	3	231
High Level	21	2,267	4	09:00	31	5	138
Îles-de-la-Madeleine	53	569	4	18:00	17	4	42
Inuvik	16	3,000	27	17:00	29	27	219
Iqaluit	32	1,816	12	13:00	22	12	102
Kamloops	5	5,073	24	12:00	90	25	278
Kenora	30	1,865	19	15:00	39	19	138
Kingston	6	5,005	20	09:00	50	20	297
Kuujuuaq	47	1,083	31	16:00	9	27	53
Kuujuuarapik	54	507	14	15:00	11	30	52
La Grande Rivière	50	810	30	13:00	11	12	49
La Ronge	17	2,945	20	11:00	42	20	156
Lethbridge	14	3,508	11	11:00	33	11	184
Lloydminster	43	1,297	2	20:00	23	8	110
Medicine Hat	22	2,199	17	08:00	42	17	123
Mont-Joli	48	949	28	11:00	20	25	54
Nanaimo	7	4,448	18	10:00	51	26	240
Norman Wells	31	1,850	20	14:00	18	19	97
North Bay	12	3,809	25	10:00	45	18	227
Ottawa/Gatineau	13	3,774	21	11:00	55	21	307
Peace River	28	1,888	2	12:00	33	2	122
Penticton	18	2,899	17	17:00	31	11	131
Port Hardy	24	2,110	18	16:00	25	12	124
Prince Albert	23	2,178	16	14:00	29	18	124
Prince Rupert	15	3,329	20	13:00	30	9	157
Rankin Inlet	40	1,367	13	12:00	13	16	82
Red Deer Industrial	2	6,915	14	08:00	66	11	420
Roberval	51	750	4	11:00	21	20	73
Rouyn-Noranda	44	1,277	2	18:00	41	2	170
Saint John	26	2,059	26	10:00	25	31	142
Sioux Lookout	19	2,779	19	13:00	34	19	154
Smithers	42	1,306	19	11:00	32	4	95
St Anthony	52	729	18	20:00	20	18	51
St Catharines	3	5,906	19	13:00	58	2	296
Sydney	46	1,145	8	14:00	35	7	119
Terrace	38	1,393	2	15:00	24	16	83
Thompson	10	3,993	9	14:00	30	12	192
Timmins	25	2,088	17	23:00	26	26	111
Val-D'or	33	1,808	25	18:00	20	27	115
Victoria Harbour	9	4,143	5	08:00	25	26	171
Wabush	45	1,209	3	10:00	8	6	70
Whitecourt	37	1,675	26	10:00	36	4	125
Williams Lake	39	1,386	19	18:00	31	19	106

Table 21
Tableau 21

Itinerant Movements - Peak Hour and Peak Day
Mouvements itinérants - À l'heure de pointe et au jour de pointe

July 2001 Juillet

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day Jour	Hour Heure	Number Nombre	Day Jour	Number Nombre
Brandon	46	939	4	11:00	11	24	55
Campbell River	2	4,062	8	11:00	27	12	198
Castlegar	33	1,478	31	15:00	14	13	83
Charlo	55	451	21	18:00	7	21	38
Charlottetown	30	1,639	19	14:00	17	19	78
Cranbrook	37	1,278	25	10:00	10	25	62
Dawson Creek	49	816	3	16:00	10	21	48
Deer Lake	29	1,701	28	15:00	9	3	69
Fort McMurray	3	3,915	12	18:00	22	12	198
Fort Nelson	18	2,275	3	09:00	20	20	116
Fort St John	6	3,377	31	12:00	26	31	155
Fredericton	24	1,834	19	15:00	21	19	118
Grande Prairie	11	3,068	6	14:00	18	25	140
High Level	19	2,057	5	13:00	19	5	114
Îles-de-la-Madeleine	53	563	4	18:00	17	4	42
Inuvik	15	2,644	13	18:00	17	23	115
Iqaluit	25	1,806	12	13:00	22	12	102
Kamloops	12	2,995	22	10:00	17	12	131
Kenora	32	1,483	19	15:00	11	5	80
Kingston	10	3,109	22	13:00	34	22	238
Kuujuuaq	42	1,078	31	16:00	9	22	49
Kuujuarapik	54	499	30	09:00	9	30	52
La Grande Rivière	50	810	30	13:00	11	12	49
La Ronge	13	2,831	20	11:00	26	9	141
Lethbridge	16	2,506	2	18:00	17	2	131
Lloydminster	47	932	20	12:00	10	9	70
Medicine Hat	35	1,377	14	08:00	12	27	72
Mont-Joli	48	893	2	15:00	7	3	46
Nanaimo	9	3,112	21	12:00	19	26	140
Norman Wells	27	1,726	20	14:00	18	11	84
North Bay	17	2,365	17	14:00	18	26	150
Ottawa/Gatineau	23	1,920	21	14:00	34	21	171
Peace River	34	1,406	2	12:00	17	2	70
Penticton	22	1,961	14	13:00	18	11	103
Port Hardy	20	1,984	20	14:00	17	30	101
Prince Albert	31	1,582	3	16:00	13	10	80
Prince Rupert	8	3,321	20	13:00	30	9	157
Rankin Inlet	36	1,361	6	17:00	12	16	82
Red Deer Industrial	7	3,343	12	10:00	24	26	193
Roberval	52	618	19	14:00	10	20	63
Rouyn-Noranda	44	1,013	5	17:00	7	17	57
Saint John	28	1,723	7	12:00	13	31	94
Sioux Lookout	14	2,691	19	08:00	16	19	134
Smithers	43	1,040	25	18:00	12	19	62
St Anthony	51	671	31	09:00	9	4	38
St Catharines	5	3,382	2	10:00	34	2	164
Sydney	45	995	7	12:00	26	7	95
Terrace	40	1,145	12	09:00	8	24	59
Thompson	4	3,519	12	15:00	19	12	158
Timmins	21	1,964	6	10:00	12	31	102
Val-D'or	26	1,746	25	18:00	20	27	115
Victoria Harbour	1	4,131	5	08:00	25	26	171
Wabush	39	1,209	3	10:00	8	6	70
Whitecourt	38	1,273	10	12:00	13	9	83
Williams Lake	41	1,080	4	16:00	13	24	61

Table 22
Tableau 22

Local Movements - Total - Peak Hour and Peak Day
Mouvements locaux - À l'heure de pointe et au jour de pointe

July 2001 Juillet

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day Jour	Hour Heure	Number Nombre	Day Jour	Number Nombre
Brandon	13	844	24	09:00	28	17	74
Campbell River	1	4,344	6	15:00	80	8	458
Castlegar	24	308	3	15:00	62	3	78
Charlo	47	10	31	13:00	6	31	6
Charlottetown	29	246	10	10:00	20	30	36
Cranbrook	39	82	6	10:00	10	6	14
Dawson Creek	40	66	1	11:00	12	22	16
Deer Lake	45	34	16	10:00	14	16	14
Fort McMurray	18	464	20	10:00	42	22	56
Fort Nelson	44	46	15	15:00	14	15	24
Fort St John	5	2,030	21	17:00	146	21	282
Fredericton	31	192	15	14:00	12	28	22
Grande Prairie	12	856	3	11:00	24	3	108
High Level	30	210	4	09:00	20	5	24
Îles-de-la-Madeleine	51	6	14	16:00	3	14	3
Inuvik	22	356	25	16:00	20	27	116
Iqaluit	48	10	24	15:00	6	24	6
Kamloops	4	2,078	24	12:00	78	24	150
Kenora	20	382	19	15:00	28	19	62
Kingston	6	1,896	27	14:00	34	9	162
Kuujuuaq	53	5	27	10:00	4	27	5
Kuujuarapik	49	8	14	15:00	8	14	8
La Grande Rivière	-	-	-	-	-	-	-
La Ronge	37	114	19	15:00	24	19	46
Lethbridge	10	1,002	11	11:00	30	11	74
Lloydminster	21	365	2	20:00	23	8	66
Medicine Hat	14	822	17	08:00	38	3	76
Mont-Joli	43	56	28	11:00	20	25	22
Nanaimo	9	1,336	18	10:00	40	18	100
Norman Wells	35	124	16	18:00	10	17	26
North Bay	8	1,444	18	21:00	34	18	114
Ottawa/Gatineau	7	1,854	2	16:00	42	2	166
Peace River	16	482	25	13:00	24	15	60
Penticton	11	938	17	18:00	26	20	60
Port Hardy	34	126	15	20:00	16	15	36
Prince Albert	15	596	23	21:00	24	15	56
Prince Rupert	50	8	19	18:00	8	19	8
Rankin Inlet	52	6	13	12:00	4	13	6
Red Deer Industrial	2	3,572	14	08:00	56	14	286
Roberval	33	132	4	11:00	20	4	36
Rouyn-Noranda	27	264	2	18:00	40	2	130
Saint John	23	336	26	10:00	20	26	60
Sioux Lookout	38	88	19	13:00	20	15	30
Smithers	26	266	19	11:00	24	4	44
St Anthony	42	58	18	20:00	16	18	18
St Catharines	3	2,524	25	19:00	36	6	146
Sydney	32	150	8	14:00	30	19	52
Terrace	28	248	2	15:00	20	16	34
Thompson	17	474	9	14:00	22	20	54
Timmins	36	124	17	23:00	24	17	24
Val-D'or	41	62	8	12:00	10	18	24
Victoria Harbour	46	12	31	10:00	8	31	8
Wabush	-	-	-	-	-	-	-
Whitecourt	19	402	4	18:00	26	18	68
Williams Lake	25	306	19	18:00	28	19	70

Table 23
Tableau 23

Local Movements - Civil - Peak Hour and Peak Day
Mouvements locaux d'appareils civils - À l'heure de pointe et au jour de pointe

July 2001 Juillet

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day Jour	Hour Heure	Number Nombre	Day Jour	Number Nombre
Brandon	13	844	24	09:00	28	17	74
Campbell River	1	4,344	6	15:00	80	8	458
Castlegar	24	308	3	15:00	62	3	78
Charlo	47	10	31	13:00	6	31	6
Charlottetown	29	236	30	15:00	18	30	36
Cranbrook	39	82	6	10:00	10	6	14
Dawson Creek	40	66	1	11:00	12	22	16
Deer Lake	45	34	16	10:00	14	16	14
Fort McMurray	18	464	20	10:00	42	22	56
Fort Nelson	44	46	15	15:00	14	15	24
Fort St John	5	1,998	21	17:00	132	21	250
Fredericton	31	192	15	14:00	12	28	22
Grande Prairie	12	856	3	11:00	24	3	108
High Level	30	210	4	09:00	20	5	24
Îles-de-la-Madeleine	51	6	14	16:00	3	14	3
Inuvik	22	356	25	16:00	20	27	116
Iqaluit	48	10	24	15:00	6	24	6
Kamloops	4	2,078	24	12:00	78	24	150
Kenora	20	372	19	15:00	28	19	62
Kingston	6	1,896	27	14:00	34	9	162
Kuujuuaq	53	5	27	10:00	4	27	5
Kuujuuarapik	49	8	14	15:00	8	14	8
La Grande Rivière	-	-	-	-	-	-	-
La Ronge	37	114	19	15:00	24	19	46
Lethbridge	10	1,002	11	11:00	30	11	74
Lloydminster	21	365	2	20:00	23	8	66
Medicine Hat	14	818	17	08:00	38	3	76
Mont-Joli	43	56	28	11:00	20	25	22
Nanaimo	9	1,336	18	10:00	40	18	100
Norman Wells	34	124	16	18:00	10	17	26
North Bay	8	1,428	18	21:00	34	18	114
Ottawa/Gatineau	7	1,854	2	16:00	42	2	166
Peace River	16	482	25	13:00	24	15	60
Penticton	11	938	17	18:00	26	20	60
Port Hardy	33	126	15	20:00	16	15	36
Prince Albert	15	596	23	21:00	24	15	56
Prince Rupert	50	8	19	18:00	8	19	8
Rankin Inlet	52	6	13	12:00	4	13	6
Red Deer Industrial	2	3,572	14	08:00	56	14	286
Roberval	32	132	4	11:00	20	4	36
Rouyn-Noranda	27	264	2	18:00	40	2	130
Saint John	23	332	26	10:00	20	26	56
Sioux Lookout	38	88	19	13:00	20	15	30
Smithers	26	266	19	11:00	24	4	44
St Anthony	42	58	18	20:00	16	18	18
St Catharines	3	2,524	25	19:00	36	6	146
Sydney	35	124	8	14:00	16	19	52
Terrace	28	248	2	15:00	20	16	34
Thompson	17	474	9	14:00	22	20	54
Timmins	36	124	17	23:00	24	17	24
Val-D'or	41	62	8	12:00	10	18	24
Victoria Harbour	46	12	31	10:00	8	31	8
Wabush	-	-	-	-	-	-	-
Whitecourt	19	402	4	18:00	26	18	68
Williams Lake	25	306	19	18:00	28	19	70

Table 24
Tableau 24

Local Movements - Military - Peak Hour and Peak Day
Mouvements locaux d'appareils militaires - À l'heure de pointe et au jour de pointe

July 2001 Juillet

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day Jour	Hour Heure	Number Nombre	Day Jour	Number Nombre
Brandon	-	-	-	-	-	-	-
Campbell River	-	-	-	-	-	-	-
Castlegar	-	-	-	-	-	-	-
Charlo	-	-	-	-	-	-	-
Charlottetown	3	34	30	13:00	14	30	14
Cranbrook	-	-	-	-	-	-	-
Dawson Creek	-	-	-	-	-	-	-
Deer Lake	-	-	-	-	-	-	-
Fort McMurray	-	-	-	-	-	-	-
Fort Nelson	-	-	-	-	-	-	-
Fort St John	2	46	21	14:00	18	21	32
Fredericton	6	20	4	17:00	14	4	14
Grande Prairie	-	-	-	-	-	-	-
High Level	-	-	-	-	-	-	-
Îles-de-la-Madeleine	-	-	-	-	-	-	-
Inuvik	-	-	-	-	-	-	-
Iqaluit	-	-	-	-	-	-	-
Kamloops	-	-	-	-	-	-	-
Kenora	5	22	13	14:00	8	23	12
Kingston	-	-	-	-	-	-	-
Kuujuuaq	-	-	-	-	-	-	-
Kuujuarapik	-	-	-	-	-	-	-
La Grande Rivière	-	-	-	-	-	-	-
La Ronge	-	-	-	-	-	-	-
Lethbridge	-	-	-	-	-	-	-
Lloydminster	-	-	-	-	-	-	-
Medicine Hat	8	4	26	15:00	2	26	4
Mont-Joli	-	-	-	-	-	-	-
Nanaimo	-	-	-	-	-	-	-
Norman Wells	-	-	-	-	-	-	-
North Bay	4	24	9	10:00	8	9	10
Ottawa/Gatineau	-	-	-	-	-	-	-
Peace River	-	-	-	-	-	-	-
Penticton	-	-	-	-	-	-	-
Port Hardy	-	-	-	-	-	-	-
Prince Albert	-	-	-	-	-	-	-
Prince Rupert	-	-	-	-	-	-	-
Rankin Inlet	-	-	-	-	-	-	-
Red Deer Industrial	-	-	-	-	-	-	-
Roberval	-	-	-	-	-	-	-
Rouyn-Noranda	-	-	-	-	-	-	-
Saint John	7	6	26	13:00	4	26	6
Sioux Lookout	-	-	-	-	-	-	-
Smithers	-	-	-	-	-	-	-
St Anthony	-	-	-	-	-	-	-
St Catharines	-	-	-	-	-	-	-
Sydney	1	152	8	16:00	28	8	76
Terrace	-	-	-	-	-	-	-
Thompson	-	-	-	-	-	-	-
Timmins	-	-	-	-	-	-	-
Val-D'or	-	-	-	-	-	-	-
Victoria Harbour	-	-	-	-	-	-	-
Wabush	-	-	-	-	-	-	-
Whitecourt	-	-	-	-	-	-	-
Williams Lake	-	-	-	-	-	-	-

SECTION III

**AIRPORTS WITHOUT AIR TRAFFIC
CONTROL TOWERS**

- - -

**AÉROPORTS SANS TOUR DE CONTRÔLE
DE LA CIRCULATION AÉRIENNE**

INTRODUCTION

SECTION III

Airports Without Air Traffic Control Towers

Survey Universe

The statistics in Section III are for the number of aircraft movements reported to the Aviation Statistics Centre (ASC) by airport and carrier personnel, members of flying clubs and employees of various levels of government at airports without control towers across Canada. There are approximately 6,000 aerodromes in Canada, including land (runways and/or heliport) and water facilities. Of these, approximately 1,300 are airports operating under licences issued by Transport Canada (including those listed in Section I and II and most of those listed in Section III of this publication). Criteria for inclusion in this publication are the size and scope of operation and importance in establishing regional traffic patterns.

Coverage

The statistics appearing in this section of the publication were compiled in most cases from Daily Air Traffic Records received by the ASC. The data for 18 of the Manitoba airports are submitted by the Department of Highways and Transportation of the Manitoba Government on the Manitoba Airport Activity Summary (See Factors Influencing the Data). For the airports which use Daily Air Traffic Records, all but three use Form 06-0065. The remaining three airports use the same forms as airports with air traffic control towers (Forms 28-0010 and 28-0022).

Methodology

The Daily Air Traffic Records (Form 06-0065) are designed to capture three data items for each aircraft arrival and/or departure for itinerant movements, and two items for local movements. Section A of the Record dealing with itinerant movements reports the following information for each movement:

- (a) the aircraft registration or air carrier code and flight number;
- (b) the aircraft type;
- (c) the last station before landing at the reporting airport or the next station after take-off.

Section B of the Record provides for the reporting of the number of local civil and local military movements for each day.

The Airport Activity Summary submitted monthly by the Manitoba Department of Highways and Transportation provides monthly airport totals for the following four categories: scheduled, other commercial, private and local, and government civil and military. These data are published in Table 25A under the itinerant movement categories of domestic carrier, other commercial, private and government civil. Since this form does not include a breakdown by weight group and power plant, these airports are not listed in Table 26.

INTRODUCTION

SECTION III

Aéroports sans tour de contrôle de la circulation aérienne

Univers de l'enquête

Les données statistiques présentées dans la section III s'appliquent au nombre de mouvements d'aéronefs rapportés au Centre des statistiques de l'aviation par le personnel affecté aux aéroports, le personnel des transporteurs, les membres des aéro-clubs et des différents gouvernements employés pour le compte des aéroports opérant sans le concours d'une tour de contrôle à travers le Canada. Il y a approximativement 6,000 aérodromes au Canada incluant des facilités sur terre (Pistes et/ou héliport) et sur les eaux. De ceux-ci, approximativement 1,300 sont des aéroports opérant avec des permis qui proviennent de Transports Canada (inclus ceux énumérés dans la Section I et II et la plupart de ceux énumérés à la section III de cette publication). Le critère pour l'inclusion des données dans cette publication est la grandeur et l'importance des opérations pour déterminer les patrons régionaux du trafic.

Champ de l'enquête

Les statistiques qui apparaissent dans cette section de la publication ont été calculées à partir de données rapportées dans la plupart des cas sur des rapports quotidiens des mouvements d'aéronefs reçu par le C.S.A. Les données pour 18 des aéroports du Manitoba sont soumises par le Ministère des transports routiers et transports du gouvernement du Manitoba sur des formules sommaires et l'activité aux aéroports (Voir facteurs influents sur les données). Pour les aéroports utilisant les formulaires Statistiques journalières des mouvements des aéronefs, tous à l'exception de trois utilisent le formulaire 06-0065. Les trois aéroports utilisent le même formulaire que les aéroports avec tours de contrôle (Formulaire 28-0010 et 28-0022).

Méthodologie de l'enquête

Les Rapports quotidiens sur la circulation aérienne (formule 06-0065) ont été conçu pour le captage de trois ensembles de données se rattachant à chaque arrivée et/ou chaque départ d'aéronef pour les vols itinérants et de deux ensembles pour les vols locaux. La Partie A du Rapport qui traite des mouvements itinérants procure les renseignements suivants à l'endroit de chaque mouvement, soit:

- (a) la marque d'immatriculation de l'aéronef ou le code du transporteur aérien et le numéro de vol;
- (b) le genre ou type d'aéronef;
- (c) l'origine du dernier aéroport précédant l'atterrissage à l'aéroport déclarant ou la destination de vol après le décollage.

La Partie B du Rapport a trait au nombre de mouvements des vols locaux, soit civils ou militaires pour chaque journée.

Le sommaire mensuel de l'activité aux aéroports du Manitoba provient du Ministère des transports routiers et transports de cette province. Ces rapports sont des totaux pour les quatre catégories suivantes: mouvements à taux unitaire, autres vols commerciaux, privés et locaux, et gouvernement civil et militaire. Ces données sont publiées au tableau 25A sous la catégorie itinérante pour transporteurs intérieurs, autres vols commerciaux, privés et gouvernement civil. Comme ce rapport ne donne pas les détails sur les groupes de poids, ces aéroports ne sont pas inclus dans le tableau 26.

Due to revisions, the sum of totals released in Aircraft Movement Statistics - Monthly Report - TP 141, may not equal the annual totals published in the Annual Report TP 577.

The Daily Air Traffic Records are completed on a daily basis and mailed to ASC where they are registered and manually edited for clarity and reliability. Survey respondents are advised by letter or telephone of any undue delays.

The Aviation Statistics Centre maintains a data base of parameter files of current information on all registered aircraft. The storage of this information allows for a reduction in the reporting burden of the survey respondents and limits the element of human error associated with the preparation of source documents.

Other parameter file information includes registered aircraft identifications and their corresponding aircraft types, gross take-off weights, types of power plant (piston, jet or turboprop); whether the aircraft are fixed wing, helicopters or gliders. This information also provides a basis for identifying type of flight (commercial, private and government) and the geographical area in which the flight takes place.

Data Quality and Limitations

Although every effort is made to ensure the quality of the data, the statistics relative to airports where there is no air traffic control tower or Flight Service Station should be used with due consideration for their limitations.

The validity of the source data reported is controlled through the use of computerized edit programs. Identified errors originating with the source documents or with data transmission are manually corrected by ASC editing staff.

To help respondents maintain a high level of accuracy in reporting, the Aviation Statistics Centre issues instructions explaining the various concepts of the required source data and the method of completing the forms. Respondents are also furnished with an "Air Traffic Designators" handbook (TP 143) showing the official Transport Canada aircraft type designators and the designators of various domestic and international air carriers. This handbook and another titled "Canada Flight Supplement" listing various airport codes, serve as reference to ensure the reporting of the proper aircraft identity and the last stop or next stop of flights at reporting airports.

At airports without Towers or Flight Service Stations, survey respondents in performing their various assignments are not always aware of all aircraft movements at their airport. For example, at small airports the airport manager may be responsible for both the administration and maintenance of the station facilities. At some airports the Daily Air Traffic Records are filed by flying club managers who may not be completely familiar with other activities at other areas of the airport.

A cause de révisions, la somme des totaux publiés dans le rapport Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs, Rapport mensuel - TP 141 pourrait différer des chiffres annuels publiés dans le Rapport annuel TP 577.

Les rapports quotidiens sur les mouvements d'aéronefs sont complétés tous les jours et retournés par la poste au Centre des statistiques de l'aviation où ils sont enregistrés et vérifiés manuellement afin d'en assurer l'intégralité et la fiabilité. Les répondants sont avisés soit par lettre ou par téléphone des délais.

Le Centre des statistiques de l'aviation maintient une base de données avec un fichier de paramètres sur toutes les marques d'immatriculation des aéronefs. L'emmagasinage de ces renseignements permet d'alléger le fardeau des répondants et contribue à minimiser les erreurs inhérentes à la préparation des documents de référence.

Les informations du fichier de paramètres comprennent des renseignements permettant d'identifier les avions enregistrés et le type correspondant d'aéronef, le poids brut au décollage de chaque aéronef, le type de groupe motopropulseur (à piston, à réaction ou turbo) et détermine si l'aéronef est à voilure fixe ou tournante ou un planeur. Cette information assure aussi une base pour l'identification du genre de vol (commercial, privé et gouvernemental) et la région géographique dans laquelle le vol prend place.

Normes de qualité et restrictions des données

Bien qu'on s'efforce d'assurer la validité des données quant à leur qualité, il demeure que les statistiques relatives aux aéroports non desservis par une tour de contrôle ou d'une station d'information de vol doivent être utilisées en tenant compte de leurs limitations.

La validité des données rapportées est assurée et contrôlée au moyen d'un ensemble de programmes de vérification sur l'ordinateur. Les erreurs identifiées qui apparaissent dans les documents de référence ou lors de l'échange des données sont corrigées manuellement par les préposés à la vérification au Centre des statistiques de l'aviation.

Afin d'assurer un niveau plus élevé d'exactitude dans les données rapportées, le Centre des Statistiques de l'aviation met à l'usage des répondants des directives spécifiques concernant les divers concepts des données requises et les méthodes à suivre pour bien compléter les formulaires. De plus, on leur fournit le manuel "Indicatifs de la circulation aérienne" (TP 143) qui renferme les indicatifs officiels de Transports Canada pour chaque type d'aéronef et les indicatifs des différents transporteurs aériens assurant des services intérieurs et internationaux. Ce dernier rapport ainsi que celui intitulé "Canada supplément de vol" qui montre les codes des différents aéroports servent de documents de référence aidant à identifier les aéronefs correctement et de bien rapporter l'origine et la destination des vols.

Aux aéroports non desservis par une Station d'information de vol, les répondants à l'enquête ne sont pas toujours conscients de la totalité des mouvements d'aéronefs à leur aéroport vu leurs multiples obligations dans d'autres sphères. Par exemple, dans le cas des petits aéroports, le gérant est souvent responsable pour l'administration et le maintien des installations et services de l'établissement aéroportuaire. De plus, à certains aéroports, les rapports quotidiens de la circulation aérienne sont parfois complétés par les gérants d'aéro-clubs qui ne connaissent pas entièrement les activités qui se déroulent dans les autres centres de l'aéroport.

At airports with flying school operations it is sometimes difficult to record each individual local aircraft movement. In such cases, ASC would advise the airport manager to report local movements based on hours expended in flying training operations. Observations have shown that, on average, six circuits can be made during each hour of flying training. Therefore, 12 local aircraft movements would be counted for each hour of flying training. At stations where the circuits demand a different norm, the respondent will make corrections accordingly.

The table on the following page indicates the number of days reported for the month. Only actual data received by ASC are contained in this publication. There is no attempt to impute values for days where no reports are received.

Factors Influencing the Data

1. Airports in this section which use Forms 28-0010 and 28-0022 are as follows:

Airport

Cambridge Bay, NU
Chibougamau – Chapais, QC
Muskoka, ON

For guidelines regarding assignment of operation code for these airports, see Glossary.

2. Airports reported by the Manitoba Department of Highways and Transportation (see Coverage/ Methodology). Note that these data are no longer included in the total of Table 25. (See Table 25A.)

Bloodvein River	Pikwitonei
Brochet	Poplar River
Cross Lake	Pukatawagan
God's Lake Narrow	Red Sucker Lake
God's River	Shamattawa
Ilford	South Indian Lake
Lac Brochet	Tadoule Lake
Little Grands Rapids	Thicket Portage
Oxford House	York Landing

Il est parfois difficile, pour fins des opérations des écoles de pilotage, d'enregistrer chaque mouvement local d'aéronef. Dans ces cas, le Centre des statistiques de l'aviation avise le gestionnaire ou gérant d'aéroport de rapporter les mouvements locaux de manière à ce qu'ils reflètent le nombre d'heures effectuées dans les opérations des vols à l'entraînement. L'expérience et l'étude des données chronologiques démontrent que six circuits peuvent être effectués durant chaque heure d'entraînement au vol. C'est donc dire, qu'on devrait compter 12 mouvements locaux pour chaque heure d'entraînement au vol. Pour les aéroports dont les circuits exigent une différente norme, le déclarant se doit de faire les corrections en conséquence.

Le tableau de la page suivante indique le nombre de jours rapportés pour le mois. Seulement les données reçues par le Centre des statistiques des mouvements des aéronefs sont contenues dans cette publication. Il n'y a aucune imputation des données de jours lorsqu'il n'y a pas de rapports reçus.

Facteurs influents sur les données

1. Les aéroports de cette section utilisant le formulaire 28-0010 et 28-0022 sont comme suit:

Aéroport

Cambridge Bay, NU
Chibougamau – Chapais, QC
Muskoka, ON

Pour vous guider dans les codes d'opérations assignés à ces aéroports, voir lexique.

2. Les aéroports qui sont rapportés par le Ministère des Transports routiers et transports du Manitoba (Voir Champ de l'enquête/Méthodologie). Veuillez prendre note que ces données ne sont plus incluses dans le total du tableau 25. (Voir tableau 25A.)

Bloodvein River	Pikwitonei
Brochet	Poplar River
Cross Lake	Pukatawagan
God's Lake Narrow	Red Sucker Lake
God's River	Shamattawa
Ilford	South Indian Lake
Lac Brochet	Tadoule Lake
Little Grands Rapids	Thicket Portage
Oxford House	York Landing

The following table shows the status of airports participating in the survey by the number of days reported during the current month.

Le tableau suivant montre les aéroports qui participent à l'enquête d'après le nombre de jours rapportés durant le mois en cours.

Airport 2001	Reported days in July	Airport 2001	Reported days in July
Aéroport	Jours rapportés en juillet	Aéroport	Jours rapportés en juillet
Aklavik, NT	16	Kimmirut, NU	21
Amos Municipal, QC	31	Kugaaruk, NU	30
Arviat, NU	25	Kugluktuk, NU	31
Atikokan Municipal, ON	31	Lake Simcoe Regional, ON	31
Baie-Comeau, QC	31	Liverpool, NS	14
Baker Lake, NU	31	Lutselk'e, NT	31
Bathurst, NB	31	Lynn Lake, MB	31
Beaver Creek, YT	31	Mayo, YT	31
Big Trout Lake, ON	31	Midland/Huron, ON	31
Blanc Sablon, QC	31	Miramichi, NB	31
Bonaventure, QC	16	Moosonee, ON	31
Brockville, ON	24	Muskoka, ON	31
Bromont, QC	31	Nanisivik, NU	20
Buffalo Narrows, SK	31	Natashquan, QC	31
Burwash, YT	31	North Battleford, SK	31
Cape Dorset, NU	20	Norway House, MB	31
Chesterfield Inlet, NU	30	Old Crow, YT	31
Chevery, QC	31	Pangnirtung, NU	31
Chibougamau/Chapais, QC	31	Paulatuk, NT	31
Churchill, MB	31	Peterborough, ON	31
Clyde River, NU	29	Pickle Lake, ON	31
Collingwood, ON	31	Pond Inlet, NU	20
Dauphin, MB	31	Port-Menier, QC	12
Dawson, YT	31	Qikiqtarjuaq, NU	31
Delinè, NT	31	Quesnel, BC	31
Digby, NS	31	Rae Lakes, NT	23
Drummondville, QC	31	Red Lake, ON	31
Dryden Regional, ON	31	Repulse Bay, NU	27
Earlton, ON	31	Resolute Bay, NU	31
Eastmain River, QC	26	Rimouski, QC	31
Elliot Lake Mun, ON	31	Sachs Harbour, NT	30
Eureka, NU	31	Sandspit, BC	31
Faro, YT	31	Sanikiluaq, NU	21
Flin Flon, MB	31	Sherbrooke, QC	31
Fort Frances, ON	31	Stephenville, NF	31
Fort Good Hope, NT	29	Stony Rapids, SK	31
Fort Hope, ON	21	St. Léonard, QC	31
Fort Liard, NT	22	St. Theresa Point, MB	31
Fort McPherson, NT	23	St. Thomas, ON	29
Fort Resolution, NT	14	Swift Current, SK	31
Fort Smith, NT	31	Taloyoak, NU	31
Fort Simpson, NT	31	Terrace Bay, ON	31
Geraldton, ON	31	Teslin, YT	31
Gillam, MB	31	The Pas, MB	31
Gjoa Haven, NU	29	Tillsonburg, ON	31
Grise Fiord, NU	24	Trois-Rivières, QC	30
Guelph, ON	31	Tuktoyaktuk, NT	31
Hall Beach, NU	31	Tulita, NT	18
Havre St-Pierre, QC	31	Waskaganish, QC	27
Hay River, NT	31	Watson Lake, YT	31
Hearst/René Fontaine Mun, ON	31	Wawa, ON	24
Holman Island, NU	29	Welland, ON	31
Igloolik, NU	26	Wemindji, QC	28
Iroquois Falls, ON	31	Whale Cove, NU	27
Island Lake, MB	31	Wrigley, NT	19
Kapuskasing, ON	31	Yorkton, SK	31

Table 25
Tableau 25

Aircraft Movements by Class and Type of Operation
Mouvements d'appareils par classe de vol et type d'exploitation

July 2001 Juillet

Airports - Aéroports	Total	Itinerant - Itinérants									Local - Locaux		
		Total	Domestic Intérieurs			International Internationaux			Government Officiels		Civ.	Mil.	Total
			Carrier	Other Comm.	Private	Carrier	Other Comm.	Private	Civ.	Mil.			
			Trans-porteur	Autres comm.	Privés	Trans-porteur	Autres comm.	Privés					
Aklavik	191	181	137	35	7	-	-	-	2	-	10	-	10
Amos Municipal	648	116	18	17	63	-	-	-	18	-	532	-	532
Arviat	193	193	174	13	2	-	-	-	4	-	-	-	-
Atikokan Municipal	570	548	399	41	34	-	-	20	54	-	22	-	22
Baie-Comeau	1,013	983	635	139	127	-	-	4	55	23	28	2	30
Baker Lake	383	383	260	107	10	-	-	-	6	-	-	-	-
Bathurst	415	329	288	17	22	-	-	-	2	-	86	-	86
Beaver Creek	73	73	2	15	40	-	2	13	1	-	-	-	-
Blanc Sablon	299	299	232	56	6	-	-	-	5	-	-	-	-
Bonaventure	170	118	64	10	30	-	-	-	14	-	52	-	52
Brockville	586	226	39	27	152	-	-	-	2	6	336	24	360
Bromont	1,317	661	122	106	325	3	8	81	5	11	642	14	656
Buffalo Narrows	651	633	356	161	21	-	-	-	89	6	18	-	18
Burwash	128	128	62	16	39	1	2	8	-	-	-	-	-
Cape Dorset	92	92	88	-	-	-	-	-	4	-	-	-	-
Chesterfield Inlet	114	114	92	18	-	-	-	-	4	-	-	-	-
Chevery	452	452	389	38	17	-	-	-	8	-	-	-	-
Chibougamau/Chapais	417	412	221	85	52	-	-	-	50	4	5	-	5
Churchill	1,061	1,061	815	165	52	-	1	-	22	6	-	-	-
Clyde River	94	94	88	-	2	-	-	-	4	-	-	-	-
Collingwood	1,530	1,094	185	167	734	-	-	-	-	8	428	8	436
Dauphin	808	534	334	24	154	-	-	4	16	2	274	-	274
Dawson	1,025	1,005	531	28	346	20	4	58	18	-	20	-	20
Deline	308	308	268	20	10	-	-	-	10	-	-	-	-
Digby	132	132	24	10	98	-	-	-	-	-	-	-	-
Drummondville	772	414	175	48	191	-	-	-	-	-	358	-	358
Dryden Regional	1,929	1,833	1,281	168	188	1	-	32	157	6	96	-	96
Earlton	385	295	201	8	78	-	-	-	8	-	90	-	90
Eastmain River	115	115	109	-	6	-	-	-	-	-	-	-	-
Elliot Lake Mun	614	330	198	38	86	1	-	-	7	-	284	-	284
Eureka	345	345	123	-	35	-	-	-	2	185	-	-	-
Faro	192	163	43	41	79	-	-	-	-	-	29	-	29
Flin Flon	670	648	458	35	90	-	-	6	59	-	22	-	22
Fort Frances Mun	601	601	305	6	279	-	-	-	11	-	-	-	-
Fort Good Hope	262	262	230	7	5	-	-	-	20	-	-	-	-
Fort Hope	514	514	440	61	13	-	-	-	-	-	-	-	-
Fort Liard	693	580	254	309	17	-	-	-	-	-	113	-	113
Fort Mcpherson	36	36	24	6	2	-	-	-	4	-	-	-	-
Fort Resolution	25	25	20	1	4	-	-	-	-	-	-	-	-
Fort Simpson	329	309	178	32	65	-	-	-	30	4	20	-	20
Fort Smith	856	625	482	93	18	-	-	-	32	-	231	-	231
Geraldton	592	592	344	27	119	-	-	-	102	-	-	-	-
Gillam	309	309	270	27	6	-	-	-	6	-	-	-	-
Gjoa Haven	176	176	132	42	2	-	-	-	-	-	-	-	-
Grise Fiord	36	36	25	-	3	-	-	-	8	-	-	-	-
Guelph	11,077	-	-	-	-	-	-	-	-	-	11,077	-	11,077
Hall Beach	290	285	251	17	9	-	-	-	8	-	5	-	5
Havre St Pierre	1,212	1,212	1,040	113	45	-	-	-	14	-	-	-	-
Hay River	769	744	462	201	32	-	-	-	49	-	25	-	25
Hearst/René Fontaine Mun	179	179	136	3	30	-	-	-	10	-	-	-	-
Holman	96	96	85	1	4	-	-	-	6	-	-	-	-
Igloolik	26	26	22	2	-	-	-	-	2	-	-	-	-
Iroquois Falls	821	67	26	12	29	-	-	-	-	-	754	-	754
Island Lake	1,034	1,034	957	57	8	-	-	-	12	-	-	-	-
Kapusking	523	343	158	173	10	-	-	-	2	-	180	-	180
Kimmirut	79	73	71	-	-	-	-	-	2	-	6	-	6
Kugaaruk	123	123	89	32	-	-	-	-	2	-	-	-	-
Kugluktuk	267	257	248	1	4	-	-	-	2	2	10	-	10
Lake Simcoe Regional	4,060	744	271	138	305	-	-	-	29	1	3,316	-	3,316
Liverpool	58	58	6	21	31	-	-	-	-	-	-	-	-
Lutselk'e	155	155	130	12	7	-	-	-	6	-	-	-	-
Lynn Lake	403	403	265	45	29	-	-	11	49	4	-	-	-
Mayo	497	493	454	14	19	-	-	-	6	-	4	-	4
Midland/Huronina	1,840	328	40	69	196	-	2	21	-	-	1,512	-	1,512
Miramichi	912	318	113	66	88	-	-	-	51	-	594	-	594

Table 25
Tableau 25

Aircraft Movements by Class and Type of Operation
Mouvements d'appareils par classe de vol et type d'exploitation

July 2001 Juillet

Airports - Aéroports	Total	Itinerant - Itinérants									Local - Locaux		
		Total	Domestic Intérieurs			International Internationaux			Government Officiels		Civ.	Mil.	Total
			Car-rier	Other Comm.	Private	Car-rier	Other Comm.	Private	Civ.	Mil.			
			Trans-porteur	Autres comm.	Privés	Trans-porteur	Autres comm.	Privés					
Moosonee	1,396	1,382	495	881	4	-	-	-	2	-	14	-	14
Muskoka	2,633	2,049	475	255	986	42	27	222	29	13	584	-	584
Nanisivik	154	117	49	64	2	-	-	-	2	-	37	-	37
Natashquan	445	445	379	11	36	-	-	1	14	4	-	-	-
North Battleford	458	282	72	51	147	-	-	2	10	-	176	-	176
Norway House	474	474	425	2	40	-	-	-	7	-	-	-	-
Old Crow	165	165	107	14	13	15	-	4	12	-	-	-	-
Pangnirtung	211	210	206	2	2	-	-	-	-	-	1	-	1
Paulatuk	85	85	75	10	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Peterborough	1,640	569	110	97	349	-	-	-	13	-	1,071	-	1,071
Pickle Lake	2,285	2,185	1,617	358	157	1	-	9	43	-	100	-	100
Pond Inlet	88	88	69	4	5	-	-	-	10	-	-	-	-
Port-Menier	134	134	119	12	3	-	-	-	-	-	-	-	-
Qikiqtarjuaq	167	139	135	2	2	-	-	-	-	-	28	-	28
Quesnel	930	670	302	112	245	-	-	9	2	-	260	-	260
Rae Lakes	85	85	73	8	4	-	-	-	-	-	-	-	-
Red Lake	4,831	4,821	3,242	736	707	1	-	95	38	2	10	-	10
Repulse Bay	121	121	59	59	2	-	-	-	1	-	-	-	-
Resolute Bay	756	756	633	6	91	-	-	-	6	20	-	-	-
Rimouski	594	404	217	46	137	-	-	-	4	-	190	-	190
Sachs Harbour	92	91	82	7	-	-	-	-	-	2	1	-	1
Sandspit	1,583	1,583	1,281	267	21	-	-	-	13	1	-	-	-
Sanikiluaq	62	62	52	10	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Sherbrooke	1,316	464	74	62	281	-	-	13	12	22	830	22	852
St Leonard	262	262	188	2	48	-	-	-	24	-	-	-	-
St Theresa Point	479	479	466	12	1	-	-	-	-	-	-	-	-
St Thomas	3,194	321	96	24	201	-	-	-	-	-	2,873	-	2,873
Stephenville	689	689	341	164	51	4	10	58	36	25	-	-	-
Stony Rapids	1,068	1,058	602	380	44	-	-	-	32	-	10	-	10
Swift Current	403	383	107	43	155	2	-	10	10	56	10	10	20
Taloyoak	155	155	111	42	-	-	-	-	2	-	-	-	-
Terrace Bay	2	2	2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Teslin	99	97	14	6	76	1	-	-	-	-	2	-	2
The Pas	730	687	453	72	55	-	-	6	99	2	43	-	43
Tillsonburg	1,321	285	38	39	205	-	-	1	2	-	1,036	-	1,036
Trois-Rivières	4,429	1,593	1,089	111	359	-	-	-	22	12	2,022	814	2,836
Tuktoyaktuk	947	887	753	47	55	-	-	-	32	-	60	-	60
Tulita	328	328	302	8	12	-	-	-	6	-	-	-	-
Waskaganish	283	283	274	-	9	-	-	-	-	-	-	-	-
Watson Lake	1,257	1,178	219	172	762	-	-	7	14	4	79	-	79
Wawa	132	132	39	18	66	-	-	-	9	-	-	-	-
Welland	2,943	135	22	6	107	-	-	-	-	-	2,808	-	2,808
Wemindji	123	123	119	-	4	-	-	-	-	-	-	-	-
Whale Cove	119	119	100	18	1	-	-	-	-	-	-	-	-
Wrigley	69	69	60	-	9	-	-	-	-	-	-	-	-
Yorkton	1,052	644	345	93	175	1	-	3	27	-	408	-	408
Total (111)	87,331	52,605	32,027	7,574	10,104	93	56	698	1,622	431	33,832	894	34,726

Table 25A
Tableau 25A

Aircraft Movements by Class and Type of Operation
Mouvements d'appareils par classe de vol et type d'exploitation

July 2001 Juillet

Airports Aéroports	Itinerant - Itinérants								Local - Locaux		
	Total	Domestic Intérieurs			International Internationaux			Government Officiels	Civils	Mil.	Total
		Car- rier Trans- port.	Other Comm. Autres comm.	Priv.	Car- rier Trans- port.	Other Comm. Autres comm.	Priv.	Civ. / Mil.			
*Bloodvein River	78	50	24	-	-	-	-	4	-	-	-
Brochet	118	76	40	-	-	-	-	2	-	-	-
Cross Lake	140	85	42	7	-	-	-	6	-	-	-
God's Lake Narrow	255	191	55	1	-	-	-	8	-	-	-
God's River	196	150	46	-	-	-	-	-	-	-	-
Ilford	7	-	7	-	-	-	-	-	-	-	-
Lac Brochet	228	140	80	-	-	-	-	8	-	-	-
Little Grands Rapids	211	111	77	9	-	-	-	14	-	-	-
Oxford House	268	148	118	-	-	-	-	2	-	-	-
Pikwitonei	36	-	36	-	-	-	-	-	-	-	-
Poplar River	172	134	32	2	-	-	-	4	-	-	-
Pukatawagan	120	34	84	-	-	-	-	2	-	-	-
Red Sucker Lake	140	86	52	-	-	-	-	2	-	-	-
Shamattawa	204	102	96	-	-	-	-	6	-	-	-
South Indian Lake	114	82	32	-	-	-	-	-	-	-	-
Tadoule Lake	100	72	26	-	-	-	-	2	-	-	-
Thicket Portage	7	-	5	-	-	-	-	2	-	-	-
York Landing	47	20	26	-	-	-	-	1	-	-	-
Total (18)	2441	1481	878	19	-	-	-	63	-	-	-

- *1. The statistics shown for this and the following 17 stations were provided by the Department of Highways and Transportation of the Manitoba Government. The itinerant movements are identified by the number of scheduled services, other commercial, private, government and military.
2. Aircraft weight is expressed only in terms of the total number of aircraft 5 670 kg. and less and the number weighing 5 671 kg. and over. This accounts for the absence of data in the various weight groupings shown in Table 26.
- *1. Les données de cet aéroport et des 17 qui suivent ont été rapportées par le Ministère des Transports routiers du gouvernement du Manitoba, les mouvements itinérants sont identifiés par le nombre de services à horaire fixe ainsi que par les vols effectués par des appareils autres que commerciaux et les avions privés, gouvernementaux et militaires.
2. Le poids des aéronefs est exprimé seulement d'après le nombre total des appareils dont le poids est inférieur à 5 671 kg. et d'après le nombre dont le poids est supérieur à 5 670. Ceci explique d'ailleurs l'absence de données dans les divers groupes de poids apparaissant au Tableau 26.

Table 26
Tableau 26

Itinerant Movements by Weight Group and Type of Power Plant
Mouvements itinérants par groupe de poids et groupe motopropulseur

July 2001 Juillet

Airports - Aéroports	Total	Itinerant Movements by Weight Group (kg.) Mouvements itinérants par groupe de poids (kg.)							Type of Power Plant Groupe motopropulseur			Heli- cop- ters Héli- cop- tères	Gliders Pla- neurs
		2 000 & under et moins	2 001 4 000	4 001 5 670	5 671 9 000	9 001 18 000	18 001 35 000	35 001 & Over et plus	Aircraft - Aéronefs				
									Jet À réaction	Turbo- propul- seurs	Piston À piston		
Aklavik	181	121	28	32	-	-	-	-	-	40	113	28	-
Amos Municipal	116	78	4	14	2	8	10	-	12	20	82	2	-
Arviat	193	9	32	30	31	44	47	-	-	162	24	7	-
Atikokan Municipal	548	177	300	70	-	1	-	-	-	62	477	9	-
Baie-Comeau	983	334	304	97	172	9	67	-	53	285	522	123	-
Baker Lake	383	58	85	110	16	62	52	-	2	272	59	50	-
Bathurst	329	27	102	22	2	176	-	-	-	198	128	3	-
Beaver Creek	73	57	6	10	-	-	-	-	-	10	59	4	-
Blanc Sablon	299	16	50	145	88	-	-	-	4	229	57	9	-
Bonaventure	118	12	39	49	4	6	8	-	24	51	41	2	-
Brockville	226	204	6	10	-	-	-	6	6	2	206	12	-
Bromont	661	570	36	24	4	22	5	-	29	7	581	44	-
Buffalo Narrows	633	78	269	164	30	32	58	2	2	168	379	84	-
Burwash	128	124	-	4	-	-	-	-	-	2	65	61	-
Cape Dorset	92	-	-	74	-	-	18	-	-	92	-	-	-
Chesterfield Inlet	114	6	21	40	14	-	33	-	-	91	23	-	-
Chevery	452	92	32	198	130	-	-	-	2	326	75	49	-
Chibougamau/Chapais	412	81	184	47	89	2	9	-	10	187	171	44	-
Churchill	1,061	285	142	267	49	121	193	4	12	654	171	224	-
Clyde River	94	6	3	17	-	-	68	-	-	85	3	6	-
Collingwood	1,094	944	85	36	1	12	12	4	25	26	1,012	31	-
Dauphin	534	289	127	98	12	6	-	2	16	102	416	-	-
Dawson	1,005	760	36	68	-	31	110	-	-	163	505	337	-
Deline	308	90	134	64	-	-	20	-	-	156	135	17	-
Digby	132	100	26	4	-	-	2	-	2	5	125	-	-
Drummondville	414	378	14	14	-	2	6	-	12	2	381	18	1
Dryden Regional	1,833	405	526	560	6	219	117	-	18	808	800	207	-
Earlton	295	95	131	35	-	24	9	1	33	118	126	18	-
Eastmain River	115	2	8	3	72	30	-	-	-	105	10	-	-
Elliot Lake Mun	330	135	143	36	4	-	12	-	2	154	140	34	-
Eureka	345	47	-	292	-	-	-	6	-	262	-	83	-
Faro	163	127	34	2	-	-	-	-	-	2	140	21	-
Flin Flon	648	116	71	262	8	167	24	-	8	430	205	5	-
Fort Frances Mun	601	183	167	236	13	-	2	-	14	260	310	17	-
Fort Good Hope	262	137	69	45	2	-	9	-	-	75	140	47	-
Fort Hope	514	4	94	400	-	-	16	-	-	508	6	-	-
Fort Liard	580	419	73	80	8	-	-	-	-	49	149	382	-
Fort Mcpherson	36	21	4	6	-	-	5	-	-	15	3	18	-
Fort Resolution	25	10	2	13	-	-	-	-	-	13	10	2	-
Fort Simpson	309	104	41	58	1	17	88	-	1	139	155	14	-
Fort Smith	625	262	41	87	145	2	88	-	58	231	300	36	-
Geraldton	592	98	312	102	-	6	74	-	6	227	313	46	-
Gillam	309	89	158	19	-	43	-	-	-	91	152	66	-
Gjoa Haven	176	4	2	57	35	-	78	-	7	160	-	9	-
Grise Fiord	36	3	8	25	-	-	-	-	-	25	1	10	-
Hall Beach	285	43	18	164	-	-	34	26	-	117	17	151	-
Havre St Pierre	1,212	505	521	53	61	68	4	-	8	86	608	510	-
Hay River	744	107	194	157	22	74	190	-	56	422	245	21	-
Hearst/René Fontaine Mun	179	61	54	62	-	-	2	-	2	54	96	27	-
Holman	96	17	5	38	10	-	26	-	-	75	21	-	-
Igloolik	26	-	-	12	2	-	12	-	-	26	-	-	-
Iroquois Falls	67	35	28	4	-	-	-	-	-	6	61	-	-
Island Lake	1,034	144	162	671	22	-	35	-	6	720	151	157	-
Kapuskasing	343	39	117	187	-	-	-	-	-	229	62	52	-
Kimirut	73	5	-	68	-	-	-	-	-	66	2	5	-
Kugaruk	123	1	1	60	20	-	41	-	4	101	2	16	-
Kugluktuk	257	34	6	52	22	36	107	-	2	177	60	18	-
Lake Simcoe Regional	744	499	127	76	28	6	8	-	44	140	502	58	-
Liverpool	58	58	-	-	-	-	-	-	-	-	56	2	-
Lutselk'è	155	25	75	53	-	2	-	-	2	122	15	16	-
Lynn Lake	403	42	183	72	36	8	62	-	21	181	182	19	-
Mayo	493	327	136	30	-	-	-	-	-	26	328	139	-
Midland/Huron	328	297	21	8	2	-	-	-	-	8	318	2	-
Miramichi	318	131	117	23	45	2	-	-	4	28	255	31	-
Moosonee	1,382	406	276	311	230	-	159	-	-	543	556	283	-
Muskoka	2,049	1,576	183	120	88	45	19	18	156	173	1,646	74	-
Nanisivik	117	11	2	78	4	-	11	11	15	89	2	11	-
Natashquan	445	44	75	93	214	8	7	4	6	316	87	36	-

Table 26
Tableau 26

Itinerant Movements by Weight Group and Type of Power Plant
Mouvements itinérants par groupe de poids et groupe motopropulseur

July 2001 Juillet

Airports - Aéroports	Total	Itinerant Movements by Weight Group (kg.) Mouvements itinérants par groupe de poids (kg.)							Type of Power Plant Groupe motopropulseur			Heli- cop- ters Héli- cop- tères	Gliders Pla- neurs
		2 000 & under et moins	2 001 4 000	4 001 5 670	5 671 9 000	9 001 18 000	18 001 35 000	35 001 & Over et plus	Aircraft - Aéronefs				
									Jet À réaction	Turbo Turbo- propul- seurs	Piston À piston		
North Battleford	282	200	63	14	2	-	3	-	-	19	258	5	-
Norway House	474	72	94	299	8	1	-	-	1	311	132	30	-
Old Crow	165	76	9	16	-	-	64	-	-	82	29	54	-
Pangnirtung	210	18	1	128	-	4	59	-	-	183	3	24	-
Paulatuk	85	20	12	33	18	2	-	-	-	53	16	16	-
Peterborough	569	496	39	21	6	7	-	-	8	16	523	22	-
Pickle Lake	2,185	339	1,196	312	71	-	267	-	4	1,289	766	126	-
Pond Inlet	88	24	1	33	-	-	30	-	-	63	1	24	-
Port-Menier	134	3	93	19	6	7	6	-	6	32	87	9	-
Qikiqtarjuaq	139	8	5	95	-	6	25	-	-	96	7	36	-
Quesnel	670	437	4	22	47	61	99	-	49	174	397	50	-
Rae Lakes	85	10	42	33	-	-	-	-	-	71	12	2	-
Red Lake	4,821	1,300	2,495	792	5	13	216	-	30	1,670	3,051	70	-
Repulse Bay	121	15	7	71	-	-	28	-	-	104	2	15	-
Resolute Bay	756	19	12	658	4	-	19	44	54	671	4	27	-
Rimouski	404	183	187	22	8	-	4	-	6	28	346	24	-
Sachs Harbour	91	22	13	42	14	-	-	-	-	61	19	11	-
Sandspit	1,583	1,029	249	107	16	1	180	1	125	174	227	1,057	-
Sanikiluaq	62	-	1	37	-	-	24	-	-	61	1	-	-
Sherbrooke	464	368	27	40	7	10	6	6	24	23	375	42	-
St Leonard	262	68	60	30	10	1	93	-	6	134	114	8	-
St Theresa Point	479	3	55	376	24	-	21	-	-	421	56	2	-
St Thomas	321	303	12	-	6	-	-	-	-	8	273	40	-
Stephenville	689	130	43	74	131	228	49	34	91	376	173	49	-
Stony Rapids	1,058	67	577	78	320	6	10	-	6	458	547	47	-
Swift Current	383	172	184	16	9	-	2	-	20	73	281	9	-
Taloyoak	155	-	-	56	43	-	56	-	6	149	-	-	-
Terrace Bay	2	1	1	-	-	-	-	-	-	1	-	1	-
Teslin	97	91	1	3	-	-	2	-	-	6	85	6	-
The Pas	687	121	102	215	16	153	80	-	20	365	238	64	-
Tillsonburg	285	239	44	2	-	-	-	-	-	4	279	2	-
Trois-Rivières	1,593	1,458	82	24	7	7	15	-	26	20	1,437	109	1
Tuktoyaktuk	887	420	144	265	58	-	-	-	-	341	329	217	-
Tulita	328	155	100	67	-	-	6	-	-	110	190	28	-
Waskaganish	283	7	8	10	164	94	-	-	-	268	15	-	-
Watson Lake	1,178	970	130	76	2	-	-	-	-	56	991	131	-
Wawa	132	88	11	30	1	2	-	-	3	24	69	36	-
Welland	135	129	6	-	-	-	-	-	-	-	133	2	-
Wemindji	123	4	2	6	79	32	-	-	-	117	6	-	-
Whale Cove	119	1	44	39	25	-	10	-	-	74	27	18	-
Wrigley	69	49	2	18	-	-	-	-	-	18	26	25	-
Yorkton	644	490	109	41	2	2	-	-	1	29	580	34	-
Total (110)	52,605	21,169	12,517	10,638	2,853	1,928	3,331	169	1,170	19,007	26,147	6,279	2

GLOSSARY OF TERMS

AIR CARRIER - Aircraft Operators, Licensed by the Canadian Transportation Agency to transport persons, mail and/or goods by air.

Level I-III air carriers consist of Canadian air carriers which, in each of the two years preceding the reporting year, carried five thousand or more revenue passengers, one thousand or more tonnes of revenue goods or both. Also include foreign air carriers.

Canadian air carriers not meeting the definition for Levels I-III have been assigned to Levels IV-VI.

AIRCRAFT MOVEMENT - A take off, a landing, or a simulated approach by an aircraft. ATC MANOPS Amendment 8-8-83. NC-703.

CLASS OF OPERATION- Aircraft movements are classified as either "Itinerant" or "Local".

COMMERCIAL- Flights by aircraft operators licensed by the Canadian Transportation Agency to perform commercial air services. Commercial operations are divided into two categories: AIR CARRIER and OTHER COMMERCIAL.

DOMESTIC ITINERANT MOVEMENTS- Movements, at a Canadian airport, of aircraft departing to or arriving from another point in Canada.

FSS- Flight Service Station.

GOVERNMENT-CIVIL- Aircraft owned by federal, provincial and municipal bodies as well as foreign states, but excluding those owned by crown corporations, boards and commissions. Such aircraft are coded "3" under "Purpose" in the Canadian Civil Aircraft Register.

GOVERNMENT-MILITARY- Aircraft of any branch of the armed forces of any nation.

GROSS TAKE-OFF WEIGHT- The maximum weight for which the aircraft is licensed to operate. For operational purposes, all weights are rounded upwards to the next 1 000 kilograms. Thus 3 200 kilograms becomes 4 000 kilograms.

I.F.R. FLIGHT- A flight conducted in accordance with Instrument Flight Rules.

INTERNATIONAL MOVEMENTS- Movements, at a Canadian airport, of aircraft arriving from or departing to a point outside Canada. International movements are subclassified into "transborder" (to or from a point in the United States including Alaska but excluding Hawaii), and "other international" (to or from points in countries other than Canada and the United States).

Since aircraft movements are reported on the basis of place "arrived from" or "departed to", an arrival at Mirabel airport from London, England would appear under "other international". If the same aircraft moved on to Toronto, both the departure at Mirabel and the arrival at Toronto would be shown as "domestic".

ITINERANT MOVEMENTS- At Airports With Control Towers and/or Flight Service Stations. For the purpose of completing air traffic records, itinerant movements are considered as movements in which aircraft proceed to or arrive from another location; or where aircraft leave the circuit but return without landing at another airport.

ITINERANT MOVEMENTS- At Airports Without Control Towers. An aircraft movement in which the aircraft arrives from or departs to a point other than the reporting airport; or a movement by an aircraft that leaves the close proximity of an airport and returns without landing at another airport.

LOCAL MOVEMENTS- At Airports **With** Control Towers and/or Flight Service Stations. For the purpose of completing air traffic records, local movements are considered as movements in which the aircraft remains in the circuit.

LOCAL MOVEMENTS- At Airports **Without** Control Towers. An aircraft movement in which the aircraft remains in the close proximity of the airport. Local movements are often carried out during training flights (touch-and-go), equipment tests etc.

Mandatory Frequency (MF) Area- An area established at selected uncontrolled aerodromes within which aircraft are required to comply with mandatory frequency reporting procedures.

OTHER COMMERCIAL- Flights performed by COMMERCIAL aircraft operators not included in the AIR CARRIER categories. Flying schools, agricultural sprayers, water-bombers, aerial photography and survey, etc.

POWER PLANT- The source of propulsion. For example, piston engines, turbo-propellers and jet engines. "Helicopters", in this report, include both piston and turboshaft-driven engines.

PRIVATE AIRCRAFT- Aircraft used solely for private purposes, not for hire and compensation, which are classified as "Private" or "Private Restricted" in the Canadian Civil Aircraft Register or similar registries of other countries. Owners include individuals, groups and business firms.

RUNWAY 88- Through control zone flights, i.e. flights which communicate with the tower while transiting the tower control zone to another destination without landing at the reporting airport.

Data for these runways are not included in the grand total.

SIMULATED APPROACHES- Movements that are either missed instrument or practice instrument approaches without landing.

TC - Transport Canada.

TOWER CONTROL ZONE- A controlled airspace within the proximity of an air traffic control tower, usually within a radius of less than 24 kilometres of the tower.

V.F.R. FLIGHT- A flight conducted in accordance with Visual Flight Rules.

WEIGHT GROUP- The classification of weight classes in groups for statistical purposes.

LEXIQUE

AÉRONEF PRIVÉ- Aéronef destiné exclusivement à l'usage privé et non à un but lucratif ou rémunérateur, et classé comme étant "privé" ou "privé restreint" dans le Registre d'immatriculation des aéronefs civils canadiens ou les registres semblables à d'autres pays. Les propriétaires comprennent les particuliers, les associations ou les entreprises.

APPROCHE SIMULÉE- Approche manquée aux instruments ou exercice d'approche aux instruments sans atterrissage.

AUTRES VOLS COMMERCIAUX- Tous les vols effectués par les exploitants d'aéronefs qui assurent des services commerciaux et qui ne sont pas compris dans les catégories TRANSPORTEURS AÉRIENS.
Écoles de pilotage, pulvérisateurs à usage agricole, bombardiers d'eau, photographie aérienne technique.

CLASSE DE VOL- Les mouvements d'aéronefs sont répartis en mouvements "itinérants" ou "locaux".

FSS- Stations d'information de vol.

GROUPE DE POIDS- Classification des classes de poids en groupes aux fins de la statistique.

GROUPE MOTOPROPULSEUR- La source de propulsion, soit par exemple, les moteurs à pistons, les turbopropulseurs et les moteurs à réaction. Dans cette publication, les hélicoptères comprennent les moteurs à pistons ainsi que les moteurs à turbine à arbre.

MOUVEMENT D'AÉRONEF- Tout décollage, atterrissage ou toute approche simulée par un aéronef. Le Manops Modificatif 8-8-83. NC-703.

MOUVEMENT ITINÉRANT INTÉRIEUR- Mouvement à un aéroport canadien d'aéronefs à destination ou en provenance d'un autre endroit situé au Canada.

MOUVEMENTS INTERNATIONAUX- Mouvements à un aéroport canadien d'aéronefs à destination ou en provenance de l'étranger. Les mouvements internationaux se subdivisent en "transfrontaliers" (à destination ou en provenance d'un endroit aux États-Unis, y compris l'Alaska mais sans Hawaii) et "autres mouvements internationaux" (à destination ou en provenance de pays autres que le Canada et les États-Unis).

Puisque les mouvements d'aéronefs sont déclarés en fonction de la "provenance" ou de la "destination", une arrivée à l'aéroport de Mirabel en provenance de Londres, Angleterre paraîtra sous le titre "Autres mouvements internationaux". Si le même aéronef se rend ensuite à Toronto, le départ de Mirabel et l'arrivée à Toronto sont comptés comme "mouvements intérieurs".

MOUVEMENTS ITINÉRANTS- Aux aéroports avec tour de contrôle et aux stations de services de vols. Aux fins de la rédaction des registres de circulation aérienne, sont considérés comme mouvements itinérants: les mouvements dans lesquels les aéronefs partent à destination ou arrivent en provenance d'une autre lieu; ou les mouvements où les aéronefs quittent le circuit mais reviennent pour atterrir.

MOUVEMENTS ITINÉRANTS- Aux aéroports sans tour de contrôle. Une arrivée ou un départ d'aéronef en provenance ou à destination d'un lieu autre que l'aéroport déclarant. Il s'applique également à un mouvement où l'aéronef quitte les environs de l'aéroport déclarant et y retourne sans atterrir à un autre aéroport.

MOUVEMENTS LOCAUX- Aux aéroports avec tour de contrôle et aux stations de services de vols. Aux fins de la rédaction des registres de circulation aérienne, sont considérés comme mouvements locaux, les mouvements dans lesquels les aéronefs restent dans le circuit.

MOUVEMENTS LOCAUX- Aux aéroports sans tour de contrôle. Un mouvement effectué par des aéronefs qui opèrent dans les environs de l'aéroport déclarant. Les mouvements locaux sont souvent effectués lors des vols d'entraînement (posé-décollé), lors des essais de l'équipement, etc.

OFFICIEL-CIVIL- Comprend les aéronefs appartenant à l'administration publique fédérale, provinciale ou municipale ainsi qu'aux gouvernements étrangers mais non ceux qui appartiennent à des sociétés de la Couronne ou à des commissions. Ces aéronefs sont codés "3" sous utilisation dans le Registre d'immatriculation des aéronefs civils canadiens.

OFFICIEL MILITAIRE- Aéronef d'un service des forces armées de n'importe quel pays.

PISTE 88- Vol où l'aéronef traverse la zone de contrôle, c'est-à-dire où l'appareil entre en communication avec l'aéroport alors qu'il traverse la zone de contrôle de la tour et se dirige vers une autre destination sans atterrissage à l'aéroport déclarant. Ces données ne sont pas comprises dans le total des mouvements.

POIDS BRUT AU DÉCOLLAGE- Le poids maximum où un aéronef est autorisé à exploiter des services en vertu d'un permis. Pour les fins de l'enquête, tous les poids sont arrondis au millier supérieur. Ainsi 3 200 kilogrammes entrera dans la classe des 4 000 kilogrammes.

TC- Le Ministère des transports du Canada (Transports Canada).

TRANSPORT AÉRIEN - Les exploitants d'aéronefs titulaires d'un permis de l'Office des transports du Canada assurant par air le transport de passagers, marchandises et/ou courriers.

Des transporteurs aériens des niveaux I-III comprennent des transporteurs aériens Canadiens qui, au cours de chacune des deux années précédentes immédiatement l'année de déclaration, a transporté au moins cinq milles passagers payants, au moins mille tonne de marchandises payantes, ou les deux. Incluant aussi les transporteurs aériens étrangers.

Autres transporteurs aériens canadiens qui ne sont pas dans niveaux I-III sont assignés aux niveaux IV-VI.

VOLS COMMERCIAUX- Vols effectués par des exploitants d'aéronefs, titulaires d'un permis de l'Office des transports du Canada pour assurer des services aériens commerciaux. Pour la liste de ces transporteurs, se reporter à la Partie I du Répertoire des services aériens commerciaux du Canada. L'exploitation commerciale est répartie en deux catégories, notamment, les **TRANSPORTEURS AÉRIENS** et les **AUTRES VOLS COMMERCIAUX**.

VOL I.F.R.- Vol effectué selon les règles de vol aux instruments.

VOL V.F.R.- Vol effectué selon les règles de vol visuel.

ZONE CONTRÔLÉE DE LA TOUR DE CONTRÔLE- Un espace aérien contrôlé à proximité de la tour de contrôle de la circulation aérienne, habituellement situé dans un rayon de moins de 24 kilomètres de la tour.

Zone d'utilisation de la fréquence obligatoire- Une zone établie à des aérodromes non contrôlés choisis à l'intérieur de laquelle les aéronefs doivent se conformer aux procédures de compte rendu associées à la fréquence obligatoire.

**PUBLICATIONS AVAILABLE FROM THE TRANSPORTATION DIVISION
PUBLICATIONS DISPONIBLES À LA DIVISION DES TRANSPORTS**

Catalogue Title	\$	Titre
50-002-XIB Surface and Marine Transport - Service Bulletin, Bil. Eight Issues/Year	62.00	Transports terrestre et maritime - Bulletin de service, Bil. Huit numéros/année.
51-004-XIB Aviation Statistics Centre - Service Bulletin, M., Bil.	82.00	Centre des statistiques de l'aviation - Bulletin de service, M., Bil.
51-203-XIB Air Carrier Traffic at Canadian Airports, A., Bil.	31.00	Trafic des transporteurs aériens aux aéroports canadiens, A., Bil.
51-204-XIB Air Passenger Origin and Destination: Domestic Report, A., Bil.	32.00 43.00	Origine et destination des passagers aériens: Rapport sur le trafic intérieur, A., Bil.
51-205-XIB Air Passenger Origin and Destination: Canada/United States Report, A., Bil.	35.00 47.00	Origine et destination des passagers aériens: Rapport sur le trafic Canada/États-Unis, A., Bil.
51-206-XIB Canadian Civil Aviation, A., Bil.	31.00	Aviation civile canadienne, A., Bil.
51-207-XIB Air Charter Statistics, A., Bil.	31.00	Statistique des affrètements aériens, A., Bil.
51-207-XPB	41.00	
52-001-XPB Railway Carloadings, M., Bil.	103.00	Chargements ferroviaires, M., Bil.
52-216-XIB Rail In Canada, A., Bil.	39.00	Le transport ferroviaire au Canada, A., Bil.
52-216-XPB	52.00	
53-215-XIB Passenger Bus and Urban Transit Statistics, A., Bil.	30.00 40.00	Statistique du transport des voyageurs par autobus et du transport urbain, A., Bil.
53-215-XPB		
53-218-XIB Road Motor Vehicles: Fuel Sales, A., Bil.	21.00	Véhicules automobiles: Ventes de carburants, A., Bil.
53-219-XIB Road Motor Vehicles: Registrations, A., Bil.	21.00	Véhicules automobiles: Immatriculations, A., Bil.
53-222-XIB Trucking in Canada, A., Bil.	39.00	Le camionnage au Canada, A., Bil.
53-222-XPB	52.00	
54-205-XIB Shipping in Canada, A., Bil.	39.00	Le transport maritime au Canada, A., Bil.
54-205-XPB	52.00	

All Prices exclude sales tax

A. - Annual M. - Monthly
O. - Occasional Bil. - Bilingual

XIB = Electronic copy
XPB = Paper copy

A Print-on-Demand copy is also available at a different price.

To order a publication please telephone toll free, 1-800-267-6677 or use facsimile number 1-613-951-1584 or by Internet www.statcan.ca.

April 2000

Les prix n'incluent pas la taxe de vente

- Annuel M. - Mensuel
H.S. - Hors série Bil. - Bilingue

XIB = Copie électronique
XPB = Copie sur papier

Une version imprimée sur demande est aussi disponible à un coût différent.

Pour obtenir une publication veuillez téléphoner sans frais, 1-800-267-6677 ou utiliser le numéro du télécopieur 1-613-951-1584 ou par Internet www.statcan.ca.

Avril 2000

HOW TO GET THE ECONOMIC FACTS AND ANALYSIS YOU NEED ON TRANSPORTATION!

COMMENT OBTENIR LES ANALYSES ET LES DONNÉES ÉCONOMIQUES DONT VOUS AVEZ BESOIN SUR LE SECTEUR DES TRANSPORTS

Available from the Transportation Division are...

- key financial operating statistics and commodity and/or passenger origin-destination data for the trucking, bus, marine, rail and air transport industries;
- special tabulations and analytical studies tailored to your business needs on a cost-recovery basis;
- two service bulletins providing preliminary release data, intermodal comparisons, etc.;

Get the facts! Find out how the Transportation Division can help you meet your information needs by contacting:

Gord Baldwin, Director
Transportation Division
Statistics Canada
Main Building, Room 1506
Tunney's Pasture
Ottawa, Ontario
K1A 0T6
Telephone: (613) 951-0407
Facsimile: (613) 951-0009

John Ross
Chief
Trucking Section
Telephone: (613) 951-1922
Facsimile: (613) 951-0009

Doug O'Keefe
Chief
Multimodal Transport Section
Telephone: (613) 951-0291
Facsimile: (613) 951-0009

Robert Masse
Acting Chief
Aviation Statistics Centre
Telephone: (613) 951-8699
Facsimile: (613) 951-0010

Standards of service to the public

Statistics Canada is committed to serving its client in a prompt, reliable and courteous manner and in the official language of their choice. To this end, the agency has developed standards of service, which its employees observe in serving its clients. To obtain a copy of these service standards, please contact your nearest Statistics Canada Regional Reference Centre.

Note of Appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing partnership between Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses and governments. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued cooperation and goodwill.

Vous pouvez obtenir, auprès de la Division des transports...

- des données clés sur la situation financière des entreprises de transport par camion, autobus, bateau, train et avion, ainsi que sur les points d'origine et de destination des marchandises et des passagers;
- contre recouvrement des frais, des totalisations spéciales et des études analytiques répondant aux besoins de votre entreprise;
- deux bulletins de service contenant des données provisoires, des comparaisons intermodales, etc.;

Obtenez les faits! La Division des transports peut vous aider à combler vos besoins en information. Pour en savoir davantage, communiquez avec:

Gord Baldwin, Directeur
Division des transports
Statistique Canada
Immeuble Principal, Pièce 1506
Parc Tunney
Ottawa (Ontario)
K1A 0T6
Téléphone: (613) 951-0407
Télécopieur: (613) 951-0009

John Ross
Chef
Section de camionnage
Téléphone: (613) 951-1922
Télécopieur: (613) 951-0009

Doug O'Keefe
Chef
Section des transports multimodaux
Téléphone: (613) 951-0291
Télécopieur: (613) 951-0009

Robert Masse
Chef intérimaire
Centre des statistiques de l'aviation
Téléphone: (613) 951-8699
Télécopieur: (613) 951-0010

Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois et dans la langue officielle de leur choix. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec le centre de consultation régional de Statistique Canada le plus près de chez vous.

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises et les administrations canadiennes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.